



Всеукраїнська загально-політична і літературно-художня газета

КРИМСЬКА СВІТЛЯЩА

<http://svitlytsia.crimea.ua>

№ 30 (1811)

П'ятниця, 25 липня 2014 р.

Видавється з 31 грудня 1992 р.

Ціна договірна

ВІЙНА ВИЙШЛА ЗА МЕЖІ УКРАЇНИ, СВІТ ПОБАЧИВ ОБЛИЧЧЯ АГРЕСОРА

ЗВЕРНЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ПЕТРА ПОРОШЕНКА З ПРИВОДУ ТРАГЕДІЇ З ЛІТАКОМ АВІАКОМПАНІЇ «МАЛАЙЗІЙСЬКІ АВІАЛІНІЇ»

Шановні співвітчизники! Сьогодні війна вийшла за територію України. Наслідки цієї війни вже докотилися до всього світу. Трагедія, яка трапилася сьогодні в небі над Донеччиною, — глибо-ко вражає навіть на звично-му фоні сумних та приголомшивих подій, спричинених діями агресорів та бойовиків на Донбасі.

Сьогодні терористи одним пострілом вбили майже 300 людей. Серед них — жінки, діти, громадяни багатьох країн світу. Вони збили мирний пасажирський літак авіакомпанії «Малайзійські авіалінії», який на висоті десятка тисяч метрів здійснював політ за маршрутом Амстердам — Куала-Лумпур.

Від імені держави Україна я висловлюю глобікі і щирі співчуття родинам та близьким невинних жертв. Україна сумує разом з вами...

Я хочу повідомити, що один із лідерів бойовиків у бесіді зі своїм закордонним російським куратором, полковником Головного розвідувального управління генерального штабу Збройних Сил Російської Федерації Василем Гераніним вихвалився збитим лайнером.

Черговим трофеєм встигли похвалитися й інші терористи-диверсанти.

За останні дні це вже третій

НАШІ СЕРЦЯ РОЗРИВАЮТЬСЯ ВІД БОЛЮ...

Президент України Петро Порошенко висловив співчуття главам держав, громадян яких загинули в результаті трагедії, що сталася з літаком авіакомпанії «Малайзійські авіалінії» над Україною. (Продовження на 3-й стор.)

tragichnyi vypadok p'slia togo, yak z rossiy'skoj teritorij buло zbito ukrajin'ski v'yskovy litak An-26 ta Su-25.

Za moyim doruchennym urad Ukrayini stvoriv derzhavnu komisiju z rozsliduvannya pri-chin katastrofi. Do iu robity zalucheno fahivtsiv Mikhnarodnoj organizatsii ciwilnoj aviatii. A takoz predstavnikov Niderlandiv, Malajzijji ta Spoluchenix Shtatov Ameriki.

Ya shoyno provid telefonnyi rozmovi z Prezidentom USA Barakom Obamou, Prem'er-ministrami Malajzijji ta Niderlandiv — kraiin, pasajiri jikih najblyzhe postrozhadi vid terapktiv. Prikro, sto teroristi vize zayavili pro svoje bazzhannya chovati kinzi v vodu i vivedeti bortoviy samopis-cs, tak zvaniy chorinyi yashik, do Moskvi.

Sygodnijna tragedija, na-jal, zayvij raz doveila, sto terorizm — ne lokal'na, a svitova problema. A zovnishnia agresiya proti Ukrayini — ne лише nasha problema, ce — zagrozov evropejskij i global'nyi bezpeci. Ii podolannya potrebuje spil'nykh zusil'.

Pislija efektivnij d'j ukrain'skoj armij najmanci i ta jkhniy «starshij brat» dedali chastiche ta naahabnise vdaot'sya do neprihovnih voenih d'j proti nashoi d'rezav. Ukrayinsku teritoriju obstrilyo-ju z tereniv sushidnoj krai-

ni, zbyvajut l'taki, postochayut profesiyni kadri ta sushasnu b'jovu tekhniku. Gibriddna v'jina nabuvaet nезапечерchix oznak zovnishnoj agresii. Ale mi mameo znati, sto za ostannij tijkni zavd'yki mujnosti, heroizmu, zvityaz'i tisyač naixh gromadjan, naixh v'jiv'iv teritorija, kontroll'ovana teroristami, banditami, zakordonnymi naj-manciemi, zmenshilas' biль-shie, n'jek v'dvici.

Sygodnij кожen gromadjanin Ukrayini borety'sya za ne-zalezhnost', suverenitet', te-ritoriyal'nu cil'shestv'

Sygodnij v'se svit pobachiv spravzhe oblichya agresora, adже zbitya mirnogo l'taka e aktom mikhnarodnogo terori-zmu, spryamo-vanogo proti v'sego svitu.

Ce — v'iklik dla v'sego svitu, i rishucha v'olya nashogo narodu ta nezlamnyj дух ukrain'skoj armij neodminkno privedut' do peremogi!

Slava Ukrayini!



«БОЇНГ», ЯКИЙ «ЗБИВ» ПУТИНА

Na serедину lipnia Volo-dimir Put'in gotuvav'sya v'zati rewanzh naходi Ukrayini. Adje ukrain'ska v'la ne za-khotila prislyhat'sya do iyo «mirtotvorochih i'nitsiativ». Peremir'ya, ogołosene Po-roshenkom, jake trivalo 10 dniv i za chas yako propro-

s'jiski teroristi dobr'ye na-skodili ukrajin'skim si-lovikam, zm'niloся nastu-pom ukrajin'skih v'jiv'.

Teroristi vtratili svoju opornu bazu v Slov'yan'sku. A same vona rozgladala ja kvaliviy punkt dla naступu na Donbas i Harkiv'shunu.

Pochaloся postupove per-ekrity koridunu z Rossieju na Donetschinu ta Luhanshini. U perspektivi ce moglo b' pri-vesti do krahu ugropovan' «DNR» ta «LNR», a otje, — do l'kvidacii vognicza de-stabilizacii na sходi Ukrayini. Ce aж n'jek ne входило v plani Putina.

Як Путін хотів окупувати Донбас

Rosiany pochali perekida-ti na Donbas b'ilsh serioz-nu v'jiskovu tekhniku, n'jek ranish'e. Piшли i beteeri, i taniki, i ustavonki «Grad», i, zreshcho, rakett'ni komplek-si, pri-znacheni dla zbitya l'takiv. Ciu tekhniku mali ob-slugovuvati ne zvichajni bo-yoviki, a navcheni v'jiskovu fahivtsi, faktichno kadrov' v'jiskovu. Tomyu ostanin po-chali zakidatisya z Rossij v Ukrayinu.

(Prudovzhennya na 3-ji stor.)



Бойовик b'lia zaliishkiv zbitogo «Boeinga»

КІЇВ МАЄ НАОЧНО ПОКАЗАТИ СЕПАРАТИСТАМ, ЩО ТАКЕ КРИМ БЕЗ УКРАЇНИ

Dniamy dovelosya buti v'ipadkovim svidkom takoi sceni. Litija zhinka u marshrutz' d'volil gołosno rozmovlyala zi swojoj sushidkoj. Vona rozpo-vila iu, sto z chervnia pensioñi t'j zbil'shili v'dvici, i sto teper vona otrima-la 10, a i priyatelei — 8 tisyač rubliv. «Teper ja perjavo v'zmu avtomat i pid' vojuvati z hunktoj Ukrayini za svij dobropot!» — zaverшила vona svoju rozpovid'.

Mogna dovg'o i argumentovalo sperekhat'sya zходом dumok ci'e b'odalashnoj pensioñerki — i sto pensioñi p'vidvishili v'dvici, a ciini zrosli v serednjomu v 2,5 raz, toj na kolišnji grivni za starix ciin vona mogla b' kupti b'lyshe tovara. I te, sto an i, an i tim b'lyshe 8 tisyač rossiy'skih rubliv — ce zovs'me ne dobrubot pri spokivcho-mu košiku v 15-16 tisyač, i sto z bagat'yo iñixh pit'an.

W Internete z'javivsya vdalij jart — jacko do Krimu v'viede armija Zimbabve i poobiøe pensioñi na tri dolari b'lyshu za rossiy'sku, krim-chani takoj zakidaot' iu kvitami,

proveduot' referendum i vereschat-i myt na kognomu rozi, sto voni — spakovi negri i «mrilai pomeriti» same v Zimbabve. Ne možna sperekhat'sya liše z odnim — ci'kem ochevidno, sto takia psichologija u Krimu e dovoly poшиrena, i nadto bagato goliv za dopomojto «zombajshika» ta v'dvertoro «informacijnoj v'jini» (peredača derzhatelradokompanii «Krim») perekonanu v tomu, sto Ukrayina — ce v'iklichno zlota «faizism», «hunkta, jaka v'bivaet svij narod», a Rossia — ce v'iklichno blago, sto prinесlo v Krim «dobropot».

Osobilivo perekonanu v ciomu pensioñeri, jakich u Krimu ponad 550 tisyaç! Ta iu b'bi proti, jaiki ni s'lo ni v'pal, absolutno bez zusil' z iogo boku iogo utrimanija raptom zbil'shili v'dvici? Ja'ke seformovala i v'omu korin'it'sya falsh ci'e sistemi dumok?

Годуватимемо в'ивиць «всего українського»?

Ljudi ne zombovan' i zdatni analizuvati otouchouci iu fakti ta proble-mi, vже mali kvaliviy perekho-

h'idi resursami, i Konstantinov, i Akc'yonov hvaljaet — n'zava-jaucha na te, sto Ukrayina vesc' chas vstromyle nam «paliaci v kol'esas», «mi dosegli, mi organizuvali, mi zabezpechili».

Naspravdi j bez postachan' z Ukrayini voni b' davno zbankru-tuvали, i Moscow davno sama y bez Ukrayini posadila b' iu do v'yzniçi za ti zlochini, jaki voni skoili vже za chas «rossiy'skogo Krimu», — nезаконnu «prihvatizatsiu», oborschuky z gro-shima ta jkhni obm'nom, bankiv'ske shaixhstvo, stvorennya nезаконnih voenizovanih formuvan', zlovjivaniya v'lado.

U neshodavnymu inter'yu v'domogo krimskogo blogera Lizi Bogu'zkoj shoda postachan' do Krimu xarchiv z Ukrayini e takie slova: «Doki Ukrayina goduvatimye okupanta, v'ui n'koli ne zrozumie, sto Ukrayina — ce mati r'ida, v'ui spokijno ce iostime i dal'i zvinuvachuvatimye Ukrayinu v usih bida, jaki z nim staliisya ostanin chasom. A Rossia — iñsha matir, ja dala gроsh'.

Pid cimis slovami mogli b' p'idi-pisatisya deсяtki i сотni tisyaç tih krimchan, jaki rozum'jot', sto v'dlubu-vaisya. Pozitsia Kabinetu Ministriv Ukrayini ta Adm'inst'racyi Prezidenta Ukrayini, spivrob'itniky jakich

jakos' zavjavli, sto, zabezpechuyu Krim, uraj Ukrayini opukutesya ne separatistam, a gromadjanam Ukrayini, jaki живуть u Krimu, ne vitri-mye kritiki.

Ric u t'm, sto, po-perse, krimskie gromadjan Ukrayini, jaki pragnut' chimshvidshe povernutsya na bat'y-kivshunu do Ukrayini razom z Krimom, chocut' otrimuvati ci resursi v'dsvoej d'rezav, a ne zruk' okupantiv i separatistiv Konstantinova ta Akc'yonova.

Po-druge, postachan' resursiv z Ukrayini Kijiv godue ne krimskikh gromadjan-patr'otiv Ukrayini, a kon-kratno separatistiv Konstantinova ta Akc'yonova, jaki pro ci postachan'ya abo mowchat', abo zavjavli, sto Ukrayina «vstromyle paliaci v kol'esas», ale, tim ne men'sh, shlyakhom «napolegivih zusil'» osobisto voni pitanja postachan'ya virishi-li, i prispisuyut' uci zaslugu sobi.

(Prudovzhennya na 4-ji stor.)





КРИМСЬКА СВІТЛІЦЯ

ЗАСНОВНИКИ:

Міністерство культури і туризму України,
Всеукраїнське товариство «Просвіта» імені Тараса Шевченка,
трудовий колектив підприємства «Об'єднана редакція газети «Кримська світлиця»

За вагомий внесок у справу українського національного відродження, розбудову та зміцнення Української держави редакція газети «Кримська світлиця» нагороджена медаллю Всеукраїнського товариства «Просвіта» «БУДІВНИЧИЙ УКРАЇНИ»

Головний редактор
Віктор КАЧУЛА

Газета зареєстрована
Міністерством юстиції
України
Реєстраційне свідоцтво
КВ № 12042-913ПР
від 30.11.2006 р.
Індекс: 90269

Редакція не завжди по-
діляє думки авторів публі-
кацій, відповідальність за
достовірність фактів не-
суть автори.

Рукописи не рецензують-
ся і не повертаються. Ли-
стування з читачами - на
сторінках газети.

Матеріали для друку
приймаються в електрон-
ному вигляді. Редакція
залишає за собою пра-
во скороочувати публі-
кації і редактувати мову.

ТЕЛЕФОНИ:
головного редактора -
(067) 650-14-22
(050) 957-84-40

АДРЕСА РЕДАКЦІЙ:
95006, м. Сімферополь,
бул. Гагаріна, 5,
2-й пов., к. 13 - 14
e-mail: kr_svit@meta.ua
http://svitlytsia.crimea.ua

Віддруковано в ТОВ
«МЕГА-Поліграф»,
м. Київ, вул. Марко
Вовчок, 12/14,
тел. (044) 581-68-15
e-mail: office@mega-
poligraf.kiev.ua
Тираж — 2000

ВИДАВЕЦЬ -
ДП «Національне
газетно-журнальне
видавництво»

03040, м. Київ,
вул. Васильківська, 1,
тел./факс
(044) 498-23-65
Р/р 3712800300584
в УДКСУ у м. Київ
МФО 820019
код ЄДРПОУ 16482679
E-mail:
vidavniictvo@gmail.com

Розповсюдження,
передплата, реклама:
тел. +38(044) 498-23-64;
+38 (050)310-56-63

ВЕРХОВНА РАДА ПІДТРИМАЛА ЧАСТКОВУ МОБІЛІЗАЦІЮ

Верховна Рада затвердила указ Президента Петра Порошенка «Про часткову мобілізацію». За законопроект за основу й у цілому проголосували 232 депутати при мінімально необхідних 226.

Часткову мобілізацію буде проведено на території 24 областей і Києва протягом 45 днів. Призов військовозобов'язаних, резервістів і поставка транспортних засобів для забезпечення потреб військ будуть здійснюватися

в обсягах, визначених мобілізаційними планами з урахуванням резерву.

Часткова мобілізація оголошена «у зв'язку з поширенням проявів тероризму на території України, які приводять до загибелі мирного населення, військовослужбовців, працівників військових формувань і правоохоронних органів у східних регіонах країни; концентрацією угруповань військ зі значним наступальним потенці-

алом на території Росії поблизу кордону з Україною, загрозою нападу, загрозою державній незалежності України, з метою забезпечення оборони держави». Документ був поданий відповідно до рішення Ради національної безпеки й оборони.

Як повідомив, виступаючи на засіданні парламенту, секретар РНБО Андрій Парубій, часткова мобілізація дозволить спрямувати в зону АТО 15 бойових частин і 144 частини додаткового забезпечення для потреб оборони. Також буде посилено ешелон охорони Державного кордону.

Президент України Петро Порошенко підписав Закон України «Про внесення змін до Регламенту ВР України щодо кількісного складу та припинення діяльності депутатських фракцій (депутатських груп)» (№ 4307A). Про це у своєму Twitter повідомив прес-секретар президента Святослав Цеголко.

Як повідомляє УНІАН, цього тижня парламент з п'ятого разу підтримав ухвалення закону, що дозволяє розпустити фракцію КПУ. «За» проголосували 232 із 250 народних депутатів, зареєстрованих у сесійній залі. Цим законом передбачається, що Голова Верховної Ради України зможе оголошувати

про розпуск фракції, якщо кількісний склад депутатської фракції став меншим за мінімальну кількість народних депутатів, які були у найменшій фракції, що була сформована протягом першої сесії парламенту.

* * *

У середу під час виступу комуніста Петра Симоненка у Верховній Раді сталася бійка. Симоненко фактично став захищати сепаратистів у Донецьку, Луганську. Депутати від «Свободи» виштовхали його з трибуни, почалася штовханина. Спікер ВР О. Турчинов оголосив перерву. Після того комуністи і переважна більшість «регіоналів» залишили сесійну залу...

У ДЕНЬ ВІДЗНАЧЕННЯ 23-Ї РІЧНИЦІ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ У КИЄВІ ТА ОДЕСІ БУДЕ ПАРАД

Президент України Петро Порошенко підписав указ про відзначення 23-ї річниці Незалежності України. Згідно з документом, влада має забезпечити проведення параду військ у столиці України — місті-герої Києві та місті-герої Одесі (24 серпня 2014 року). Про це повідомили у прес-службі Глави держави, передає Еспресо.TV.

Зокрема, також відбудеться покладання квітів до пам'яті Героїв Небесної Сотні та осіб, які загинули, захищаючи незалежність, суверенітет та територіальну цілісність України, передбачивши встановлення ім пам'ятних знаків, меморіальних дощок, присвоєння їхніх імен юридичним особам та об'єктам права власності.

Також в указі йдеся про

згадку із гідного вшанування пам'яті Героїв Небесної Сотні та осіб, які загинули, захищаючи незалежність, суверенітет та територіальну цілісність України, передбачивши встановлення ім пам'ятних знаків, меморіальних дощок, присвоєння їхніх імен юридичним особам та об'єктам права власності.

Також в указі йдеся про згадку із гідного вшанування пам'яті Героїв Небесної Сотні та осіб, які загинули, захищаючи незалежність, суверенітет та територіальну цілісність України, передбачивши встановлення ім пам'ятних знаків, меморіальних дощок, присвоєння їхніх імен юридичним особам та об'єктам права власності.

Петро Порошенко наказав владі звернутися до релігійних організацій з пропозицією провести вранці 24 серпня

2014 року молебні за Україну; забезпечити в установлений порядку фінансування видатків на організацію та проведення заходів з нагоди 23-ї річниці Незалежності України.

«Міністерству оборони України, обласним, Кіївським міським, державним адміністраціям забезпечити проведення 24 серпня 2014 року на відзначення 23-ї річниці Незалежності України святкового салюту двадцятьма артилерійськими залпами у столиці України — місті-герої Києві, місті-герої Одесі, містах, де розташовані штаби та віди оперативних командувань Збройних Сил України, а також святкових феєрверків в інших обласних центрах», — йдеся в указі.

* * *

«До повної Незалежності нам ще треба йти та йти, долати не одну биту дорогу...»

Читайте 8-9 стор.

«ДЕРЖРАДА» МАЄ НАМІР З'ЯСУВАТИ НАЦІОНАЛЬНИЙ СКЛАД КРИМЧАН

«Держрада» має намір за допомогою перепису населення з'ясувати національний склад кримчан. Перепис населення, запланований у Криму на кінець 2014 року, дозволить з'ясувати не тільки реальну кількість жителів півострова, але й їхні національні склади.

Про це сайту «Кримінформ», близько до самопроголошеної влади, заявив глава «Громадської палати Криму», перший заступник голови «Державної Ради Республіки Крим» Григорій Іоffe.

«Перепис проводити необхідно, тим більше після входження Криму до складу Російської Федерації як повноправного суб'єкта. Росія має знати точні дані про кількість людей, які проживають у новому суб'єкті, про їхню національну приналежність і мовні переваги», — сказав Іоffe.

Раніше уряд Росії виділив 387 млн. рублів на підготовку і проведення перепису населення в анексованому Криму.

КРИМ ПЕРЕТВОРЯТЬ НА ГРАЛЬНУ ЗОНУ

Президент Росії Володимир Путін підписав закон, що включає анексований Крим у перелік регіонів, на територіях яких дозволяється створення гральних зон. Про це повідомляє ІТАР-ТАРСС.

Автори закону розраховують, що створення гральних зон сприятиме залученню додаткових інвестицій у регіон, створення нових робочих місць. Крім того, «можна очікувати збільшення потоку туристів у регіон, розвиток готельного бізнесу і сфери громадського харчування».

Згідно з документом, кордони нової гральної зони в Криму визначатимуться органами виконавчої влади Республіки.

Раніше призначений Путіним «виконува-чим об'єктів глави Республіки Крим» Сер-

гій Аксюнов заявляв, що обсяг інвестицій у будівництво гральної зони на півострові оцінюється в суму від \$100 млн. до \$1 млрд. За його словами, гральна зона буде, швидше за все, розташована в Ялті, проте конкретний об'єкт поки не вибраний.

РОСІЯ ПРИГАДАЛА ДОСВІД ГУЛАГУ ДЛЯ КЕРЧЕНСЬКОГО МОСТУ

Росія планує зачутити до будівництва моста через Керченську протоку тисячі ув'язнених. Про це повідомляють російські ЗМІ.

«У Криму планується масштабне будівництво. Взяти участь у цьому федеральному проекті планує і ФСВП», — розповів заступник директора Федеральної служби виконання покарань Олег Коршунов.

За його словами, до робіт можуть бути залучені виправно-трудові колонії всього півдня Росії, які робитимуть зализобетонні вироби і займатимуться обробкою металу.

Крім того, незабаром ув'язнені можуть бути направлені на прибирання лісів під Сочі.

За даними, які навів в інтерв'ю Коршунов, в установах ФСВП зараз відбувають покарання 555 тисяч засуджених, з них працювати можуть трохи менше половини. Більшість з них працевлаштовані.

Нагадаємо, заявлена ціна будівництва переходу через Керченську протоку (з Криму на Кубань) в 50 млрд. руб. виросла спочатку вчетверо (до 200 млрд. руб.), а потім — в шість разів. Використання дармової праці засуджених, що широко застосовувалось в колишньому СРСР на будівництві «грандіозних» об'єктів, наприклад, Біломорканалу, мабуть, має здешевити будівництво моста в умовах, коли Росія скачується до дефолту, а Путін все складніше виконувати свої обіцянки виборцям. Ця епопея описана Олександром Солженициним у відомому творі «Архієпископ ГУЛАГ».

«УКРПОШТА» ВІДНОВИЛА ПЕРЕСИЛАННЯ ПЕНСІЙ У КРИМ

Державне підприємство поштового зв'язку «Укрпошта» почало здійснювати перекази пенсійних виплат у Крим, які були припинені після анексії півострова Росією, повідомили у прес-службі відомства.

«Кабінет Міністрів дозволив пересилати на територію Криму пенсійні виплати, які оформляються як міжнародні грошові перекази. «Укрпошта» прийматиме і здійснюватиме перекази пенсій до відділень поштового зв'язку Кримського півострова», — йдеся в повідомленні. Наразі здійснюють виплати за другий квартал 2014 року. У повідомленні зазначено, що кримчани, які хочуть поновити виплати пенсій Україною, мають звернутися до одного з чотирьох управлінь Пенсійного фонду в Херсонській області. У заяві треба надати офіційне підтвердження про відмову отримання пенсії від російської сторони.

Координати районних управлінь Пенсійного фонду України: в Генічеському — тел. (0234) 3-25-49, Каланчакському — тел. (0230) 3-14-33, Новотроїцькому — тел. (0248) 5-25-24, Чаплинському — тел. (0238) 2-25-79. Слід мати на увазі, що звернувшись за оформленням продовження виплати пенсії за одинадцятью роками управління в повідомленні.

ОЩАДБАНК ЗАРАДИ УКРАЇНЦІВ ПОВЕРТАЄ



(Закінчення.
Поч. на 1-й стор.)

По-третє, кого справді ощасливила Росія грошима, то це особисто тих сепаратистів у так званих «держадре» та «раді міністрів», які «загрібають» стільки, що якби бабуся зі своїми 8-10 тисячами пенсії почула, вона втратила б свідомість. Недарма Москва дозволила кримським сепаратистам те, що заборонила в самій Росії, – не багато й не мало, але мати рахунки в закордонних банках і займатися бізнесом.

17 липня 2014 року «Кримська газета» опублікувала статтю «Везіт нам натуральне і якісне – і жодних проблем!». Газета вустами «Россільгоспнагляду» закликає постачати побільше українських продуктів до Криму.

Того ж дня газета «Кримська правда» публікує дві замітки, суть яких здоровий глузд нормальної людини ані зрозуміти, ані прийняти не може. Перша. «Бес»: треба було вбити Порошенка. Один з командирів «ополчення Донецької Народної Республіки», «командант» Горлівки Ігор Безлер (псевдо «Бес») шкодує, що не вбив чинного Президента України Петра Порошенка під час його поїздки до Сімферополя в лютому. «Я школу лише про те, що у Криму, коли я його гнав зі своєю ротою від будівлі Верховної Ради до вокзалу, коли кричав «посадіть його до сцяної електрики», йому лише двічі по піці дав. Знав би, що майбутній президент, убив би», – заявив Безлер, розповівши також про своє кримське походження.

У другому дописі до повідомлення прес-служби про замах на Арсена Авакова газета уточнила заголовок «Шкода, що промахнулася». У цьому випадку є очевидним, що Україна в Криму має справу як з реальними вбивцями, як «кримчанін» «Бес», так і з тими, хто підбурює терористів і закликає «вбити у Криму все українське».

Парадокс: Україна допомагає окупантам Криму робити окупацію успішнішою

До цього кримські сепаратисти вигнали гривню, закрили банки, ліквідували україномовні школи, зараз намагаються витиснути операторів мереж мобільного зв'язку.

Спочатку вони намагалися навіть припинити постачання Криму продуктами харчування з України та перекрили доступ автівок на Переякопі та Чонгарі. Але налагодити постачання Криму продуктами з Росії в них, цілком закономірно, не вийшло з дуже багатьох причин – і негаразди з транспортом, і з цінами, і з якістю, і з постачальниками.

У результаті «Ашан» і «Метроп», постачання до яких іде з Росії, стоять практично без покупців, а «Фоззі» та багато інших мереж і крамниць, які постачаються з України, забиті чергами. Хто з торговців не зміг знайти постачальників в Україні, той або закрився, або мириться з дефіцитом споживацьких товарів.

Так, частково перекрили постачання водою через Північно-Кримський канал, але лише тому, що кримські «спеціалісти» не впоралися з технікою і не зуміли запустити насоси. Це дещо противеризило сепаратистів. З прокляттями на голови України, щоправда, але це змусило їх відмовитися від цілої низки галузей у сільському господарстві. Вони й досі шукають спосіб заміни дніпровської води, аж до таких екзотичних проектів, як опріснення Азовського моря, повертан-

ня кримських річок, опилення дощових хмар з'єднаннями срібла, але реальног заміщення ПКК так і не знайшли. Врятували рясні чернівець дощі, але настала спека, яка за два місяці випадає всі запаси води, і незрозуміло, що сепаратисти робитимуть восени.

Більш критичним для Криму є забезпечення електроенергією. Вимкнення електроенергії з материка могло бы стати найсильнішим аргументом для повернення Криму Україні без жодного військового втручання, але Україна ним так і не користалася, хоча іншого реальноного вирішення цієї проблеми, окрім постачання через Україну, в природі не існує.

чи скорочення постачань ресурсів на півострів забезпечити Крим усім необхідним.

Тому ці заходи спрямовані не проти населення, а виключно на перевірку компетентності та практездатності органів влади. По-четверте, не будемо забувати, що вони не спрямовані на людей, а виключно на створення тиску на супротивника, який порушив міжнародне право, який утримує півострів військовою силою і має ядерну зброю, який веде проти нашої країни агресивну загарбницьку війну на Донбасі. Поп'яте, метою цих методів є не порушення прав, а навпаки – прагнення відновити законність і права понад 2 мільйонів громадян Україні, які перебувають на незаконно анексовані території.

При цьому не будемо забувати, що цей супротивник, тобто Росія, сам створює не-прийнятні умови для торговельно-економічної співпраці з Україною. Саме тому Президент України Арсеній Яценюк на засіданні уряду 18 липня 2014 року закликав українських експортерів диверсифікувати ринки збуту продукції у зв'язку з перспективою повного обмеження торгівлі з Росією. Це повною мірою, і передусім, стосується Криму.

«Ми виходимо з тези про те, що Україна може зробити для того, щоб перетворити Крим для Росії на дуже дороге задоволення. Ці санкції мають бути спрямовані на те, щоб Росія слабшала економічно та політично. Найбільш ефективними тут будуть економічні секторальні санкції», – каже Богдан Яременко.

«Український бізнес має звідти піти, а держава повинна стимулювати цей процес, щоб зберегти ініціативний прошарок підприємців», – пояснив Андрій Клименко. Він підтверджує, що прокурайнське населення Криму готове до жорстких санкцій з боку України. «Позиція цих людей з кожним днем стає дедалі жорсткішою – вони кажуть: впроваджуйте санкції, бійте їх дужче, завдавайте їм збитків, ми потерпимо. І це не лише у питаннях електроенергії, подачі води, але й продуктів харчування, медикаментів і багатьох, багатьох галузей», – повідомив Андрій Клименко. Учасники благодійного фонду «Майдан закордонних справ» стверджують, що українська влада повинна на законодавчу рівні ухвалити рішення про те, що всі прибули на територію Криму після 1 березня 2014 року після повернення півострова до складу України не матимуть майнових прав і права проживання в АРК. А весь їхній бізнес і торговельну операції в Криму після 18 березня 2014 року повинні бути визнані недійсними.

Експертне товариство в Києві розробило «Стратегію повернення Криму», яку вони пропонують владі України. За словами її автора Ан-

дрія Клименка, Україна пристоїть серйозному і сильному агресорі, а тому для перемоги необхідне застосування всіх можливих засобів, не пов'язаних із загибеллю кримчан. «Кримські українці, – пише Андрій Клименко, – буквально викликають вогонь на себе, запинюючи щодня нас, тих, хто поїхав на материк, – коли, нарешті, Україна почне жорстку економічну блокаду півострова? «Економічна війна» не є чимось новим в історичній практиці. У 1939 році, очоливши уряд у перші дні Другої світової, британський прем'єр Вінстон Черчіль створив спеціальне міністерство економічної війни з Третім рейхом. Воно швидко проаналізувало всі слабкі місця – експортні та імпортні комунікації, активи за кордоном і судна у морі, критичні сировинні та фінансові позиції. І діяло – винахідливо, жорстко та швидко.

З точки зору Клименка, блокада Криму вже існує. Він вказує, що її підтримують усі великі банківські структури, світові туристичні оператори, судноплавні та авіаційні компанії, у Криму припинено інвестування. На його думку, Україні та світовій спільноті слід зробити транспортну та інші форми блокади півострова повними. Зокрема, на його думку, має бути повною і торговельна блокада Криму.

Андрій Клименко пропонує замість формування у Криму «фейкової ВЕЗ», рівно запропонованої законодавцями, цілком резонно ухвалити закон України, який би розглядав торговельну діяльність із Кримом як посбиство окупантам. Насамперед тому, що ця діяльність припускає сплату податків у Криму, а «платити податки окупантам означає фінансування продовження агресії Російської Федерації проти України», – стверджує Клименко.

Більше того – продовження будь-якої співпраці України з Кримом «означає дискредитацію звернень України до країн світу з вимогою впровадження ними економічних жорстких санкцій щодо агресора». Тому припинення постачання Криму всіма життєво необхідними ресурсами з боку України – це необхідні заходи самооборони, цивільного та військового захисту суверенітету і територіальної цілісності України, прийняття яких диктується умовами військового часу.

Путін «не має жодного шансу втримати Крим, він його поверне скоріше, ніж ще щось станеться. Росія поверне Крим, оскільки ми існуємо у світі розуму та перемовин, а не у світі танків», – заявив нещодавно колишній президент Польщі Лех Валенса. Втім, кримські українці не мають наміру сподіватися на «добруволю Путіна», якої той не має. У Криму вважають, що обов'язок України – застосувати всі методи економічного впливу на Росію, для «примусу до відновлення порушеного міжнародного права», і немає питання про гуманність цих методів, оскільки вони не поєднані з «гуманністю» Росії, яка збиває міжнародні цивільні лайнери з трьома сотнями пасажирів на борту.

Теперішній етап розвитку військової агресії Росії вимагає, щоб агресора було зупинено, і для цього будуть гуманніми всі методи, які зуміють його опам'ятатися, економічні насамперед.

**Олесь ЧЕРЕМШИНА,
кримський оглядач
(Крим.Реалії)**



Поїзди вже не ходять. У «російській» Феодосії залізничні колії заросли травою...



Віктор СУВОРОВ: ЄВРОПА ВТРАТИЛА ІНСТИНКТ САМОЗБЕРЕЖЕННЯ

Не витрачатиму час і слова, щоб представляти найпопулярнішого на пострадянському просторі історика. Зізнаємося собі, ми всі, хто вміє і любить читати, давно вже дивимося на великий період нашої історії його очима. Дадам тільки, що Віктор Суворов відчуває себе українцем. Це не лише в його віттанні: «Слава Україні! Героям слава!» Це в безлічі деталей. Втім, переконайтесь самі. Віктор Суворов відповів на запитання «Укрінформу».

ПУТИН ДІЄ ТАК, ЯК ДІЯЛИ ХРУЩОВ В УГОРЩИНІ, А БРЕЖНЕВ – У ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ

— У вашій книзі є фраза: «Россия не терпит нормальных стран рядом, иначе все ее граждане поймут, что с ней что-то совсем не так». Радянський Союз мав розширюватися, оськільки не міг тривало існувати поряд з іншою нормальнюю державою. Ви написали це стосовно радянської Росії, по-вашому, чи змінилася самоідентифікація Росії зараз?

— У 1956 році Радянська Армія втопила в крові народну революцію в Угорщині. Як би це дико не звучало, але це була суто оборонна операція. Народ Угорщини піднявся проти своїх захерливих вождів і проти їхньої охорони, укомплектованої відбірними негідниками, готовими на будь-які злочини. Якби народ Угорщини переміг, то це стало б прикладом для інших пригноблених народів, у тому числі й для народів Радянського Союзу. Такого розвитку підій кремлівські вожді не могли допустити. Витоптуючи чоботами свободу в сусідній країні, вони насамперед рятували і захищали себе і свою владу. Вони гасили пожежу революції в будинку сусіда, щоб ця пожежа не перекинулася на їхній володіння.

У 1968 році Радянська Армія придушила народні заворушення в Чехословаччині. Ваш покірний слуга доклав руку. Вуха досі горять від сорому. Замполіти нам прямо ситуацію пояснювали: операція оборонна, інакше ця зараза до нас перекинеться. З цих пояснень, до речі, і почалося мое противезіння.

І ось ми в новому тисячолітті. Путін веде війну проти України. Щоб зрозуміти дії супротивника потрібно, перш за все, визначити мотиви і цілі. Так от: Путін так само, як і його попередники, веде оборонну війну. Народ України скинув кримінального пахана, який прокрався, і його банду. Приклад України — пряма і смертельна загроза Путіну і його банді.

Путін діє так, як діяли Хрушов в Угорщині, а Брежnev — в Чехословаччині.

Якось розумна людина одного разу про сучасну Росію сказала: там залишилося все, як було, тільки в іншому вигляді. Тобто форма змінилася, а суть колишня.

— Ви написали, що Друга світова війна була розпочата комуністами в 1930 році проти мужиків Росії, України, Білорусії. Що ви мали на увазі?

— Так, саме так. Після колективі-

зації і Голодомору народ України жахи радянсько-німецької війни сприймав якось звично. Він у ці жахи вже втягнувся, звік. Колись давно виступає в Нью-Йорку. Зал невеликий, народу набилося трохи більше граничної місткості: росіяни, євреї, українці. І я звернув увагу поважної публіки на дивовижний факт: українська мова співчува, народ талановитий, пісні любить, але дивна справа — про радянсько-німецьку війну українці склали всього одну пісню «Ой, Дніпро, Дніпро, ты силен, могуч». Встає біблейного вигляду старець з білою бородою і заперечує: помилляється, чоловіче, пісню написали два московські євреї. Він, виявляється, мав рाशю: народ України про радянсько-німецьку війну не склав ЖОДНОї пісні. Бо після того, що було в 1930-х роках, народ України радянсько-німецьку війну не сприймав як «велику», ні як «вітчизняну».

— Ми з вами в одному інтерв'ю писали про деградацію силових структур РФ, думали, що ГРУ і ФСБ розвалися. Але раптом виявилося, що вони всі живі, всі є, вони знайшлися в СБУ, в нашому Генштабі, в українському парламенті, що вони супроводжують православні святині в Київ. Виявилося, що російська машина сильна. Так, ми в Україні не провели люстрацію, розслабилися, сиділи на газовій голіці. Але які головні помилки України у війні, що відбувається? І що потрібно вправляти в першу чергу?

— Не мені, з Лондона, давати поради великому народу України. І без моїх порад народ зрозуміє, що потрібно робити: валити пам'ятники лисому ідолу, який продав Україну германському кайзерові, гнати з влади злодіїв, бандитів і бвівців, комуняк і гебню, позбавляти українського громадянства тих, хто зраджує Україну, а тих, хто підняв зброю проти своєї Батьківщини, бити, на крики про пощаду уваги не звертати. Мій мудрий, талановитий і працелюбний народ знайде вірний шлях у мороці. У цьому в мене сумнівів немає.

— По-вашому, особа Путіна вивчатиметься в главі історичної психіатрії? Він — гравець або псих, що мріє про місце і наступність?

— Естонці, м'яко кажучи, недолюблюють Путіна. І літовці. І латиші. І поляки. І грузини. І молдавани. Тепер ще й українці. Якщо все оточення не любить його і ним створене суспільство, то чи не час йому і народу, яким він править,

подумати: може, ми в чомусь не праві? Але йому явно бракує розуму таке запитання поставити, а вже тим більше — на нього відповісти.

Навіть для психолога-початківця діагноз однозначний: комплекс неповноцінності.

ЗА СВОЇ ЦІННОСТІ ЄВРОПА НЕ БОРТЬСЯ І БОРОТИСЯ НЕ БУДЕ

— Іноді мені здається, що Німеччина і так упала. Вона так міцно сидить на півднівській енергетичній голці. І що країни Заходу, як 75 років тому, гнали під виглядом металобрухту в СРСР бомбардувальники та авіаційні двигуни із Франції, танкові двигуни БМВ із Німеччини, танки Віккерс і КарденЛлойд з Британії, так і зараз не в силах відмовитися, хто від газу, хто від контрактів, хто від фінансового капіталу. Ми не віримо в європейську стійкість проти російської корупції. Але чи готова Європа захищати хоча б свою свободу і цінності?

— Ні. За свої цінності Європа не бореться і боротися не буде. Один приклад: у великих містах Європи безкрайні квартали заселені мусульманами, які європейських цінностей не визнають, які не бажають вписуватися в місцеві традиції і порядки. Вони не хочуть працювати, не дотримуються законів, серед них висока злочинність, вони енергійно плодяться. Марсель, оспіваний поколіннями письменників і поетів, це вже не Європа. Це — мусульманська твердиня. Приїжджаєте у Бірмінгем або у Барселону, в Мадрид або Манчестер, без зусиль, просто по запаху, знайдете згаджені квартали, населені бородатими мужиками в тапочках і білих сорочках по коліна і жінок, по самі очі закутаних у чорні простирадла. Це — нашестя, якому Європа протистояти не збирається. В інших питаннях самозахисту — така сама ситуація. Інстинкт самозбереження Європа втратила.

— Це перебільшення — сказати, що ми зараз воюємо на безлічі фронтів? Що, крім самого Фронту, церква — фронт, історія — фронт, телебачення — фронт? Який, після головного Фронту, другий головний за важливістю?

— Головний фронт — економічний. Якщо Україна зуміє створити таку економічну модель, за якої люди охоче і старанно працюватимуть, то всі інші проблеми відійдуть на другий план. Якщо життєвий рівень учителя, інженера, простого робітника стане вищий, ніж у Росії, то проблеми Криму, Донецька, Луганська відпадуть самі собою. Україна має всі умови для того, щоб стати однією з найсильніших і найбагатших країн Європи. Немає нафти і газу? Не треба засмучуватися. Я чотири роки пра-



Віктор Суворов

Фото: saracina.livejournal.com

Литвиненка і вбивство в літаку польської еліти, вам вона не допоможе. Від дійсно думаєте, що падіння польського літака — вбивство?

— Повністю згоден з тим, що народу України сподівається треба тільки на себе, і з тим, що чеченці — це одне, а наймані негідники з автоматами — є інше. Я зустрічав у житті чеченців, перед мужністю і мудрістю яких вклоняюся. Моя нова книга «Облом» присвячена пам'яті історика Абдурахмана Авторханова, видатного розівідника минулого. Для мене чеченці Авторханов — недосяжний зразок того, як потрібно писати історію: просто, ясно, посилаючись на відкриті та всім доступні джерела.

— А ви думаете про Литвиненка?

— Саша Литвиненко був мені другом. Мені він першому зателефонував із госпіталю і повідомив, що його трохи отруїли, що скоро він стане на ноги. Але він так ніколи і не піднявся. З кожним днем йому ставало гірше і гірше. Знаючи деякі подробиці цієї жахливої історії, заявляю: це було вбивство. Перший в історії терористичний акт із використанням радіоактивних матеріалів.

— А про загибель польського літака?

— Про загибель польського літака судити категорично не беруся, у мене немає вичерпної інформації для однозначного висновку. А ось із загибеллю малазійського літака все абсолютно зрозуміло. Росія дала терористам зброю, не розуміючи, до яких наслідків це призведе. Існує образ: мавпа з гранатою. Я б пішов далі: мавпа не сама знайшла гранату, але отримала її волохатої лапи іншої такої ж безглазої тварини.

Великий військовий начальник з Москви обурився: «Офіційний Київ проводить так звану антiterористичну операцію проти народу своєї країни», чому ж над районами бойових дій не було закрито повітряний простір?

На це запитання близьку відповідь дав мій друг Марк Солонін: народ по небу не літає. Якщо погодиться з московським начальником, якщо війну на сході України вважати каральною операцією проти народу власної країни, то це виключно наземна операція. Тому українській армії немає чого використовувати зенітні ракети: нікого в небі збивати. Тому повітряний простір немає чого закривати.

— Я так і не знайшла законодавчої заборони в 2002 році про ваш приїзд в Україну, хоча своїми вухами чула, як він виносився на парламентські сесії. А нещодавно одна з партій поставила пряме питання про ваш приїзд. Не збираєтесь додому?

— Я живу в Україні. Що-ні. Але щоранку повертаюся на якийсь дивний острів і довго не можу зрозуміти, куди це мене занесло. Летіти додому готовий прямо зараз. У минулі роки давно був би вдома. Але зараз вирішую не я, а лікарі. Сподіваюся, змілюються.

Лана САМОХВАЛОВА

Яків БЛАЙХ: ПУТИН ХОЧЕ, щоб України взагалі не було, але вона є і буде

В одній з найскладніших книг Старого заповіту — Кнізі Еклесія — сказано: «Час любити, час ненавидіти, час на війну і час на мир» (3:8). Тобто війна зданив є складовою частиною життя людства. Дещо пізніше Христос нагадує своїм учням слова з книги Буття: «Хто проливає кров людини, того кров буде пролита людиною, бо на подобу Божу створена людина» (9:6). Німецький філософ Гегель порівняв війни в історії людства зі свіжим вітром для загнилого озера. Так виглядає, що війни є

певними чіткими уроками для людства. Але чи роблять народи правильні висновки з цих уроків? Той же Гегель був пессимістом у цьому, бо вважав, що історія, на жаль, нічому не вчить людей. Чи навчить українців правильним істинам нинішня війна на сході України? Про це ми розмовляли у нашій програмі з головним рабином Києва і України Яковом Довом Блайхом. Насамперед, я запитав у рабі Якова Блайха, що він думає про нинішні події на сході України.

Заходом, зірвати Угоду про асоціацію України з ЄС.

— Маю, що вони там бажають. Але коли є переговори, необхідно, щоб кожен ставив свої вимоги, і потім це все узгоджувати до компромісу. Ми розуміємо, що кожен не може отримати те, що він бажає. Путін хоче, щоб України взагалі не було, як ми це тепер розуміємо. Так же? Але вони також там розуміють, що так не буде, як



они хочуть. Україна є і буде. Путін хоче втягнути Україну у Митний союз. Такого також не буде. Мені здається, що можна знайти такий компроміс, як, наприклад, в США, де є у південних штатах на кордоні з Мексикою вільні економічні зони. І мені здається, що ми можемо зробити Донбас такою вільною економічною зоною в складі України, щоб Росія могла тут вільно торгувати і мала ресурс. Бо вони хоче бути світовою силою. Те, що дуже важливо для Путіна. Бо він, є і хоче бути

світовою постстаттю після втрати СРСР, із чим він не погоджується. Він бажає знову бути світовою силою, щоб світ не мав односторонній рух під впливом Америки, щоб і Росія мала свій баланс впливу.

І мені здається, що Україна має можливість зробити щось таке, щоб Росія почувала себе більш комфортно. Наприклад, щоб Україна не вступала до НАТО. Ми пам'ятаємо Карибську кризу, коли С



ЗУСТРІЧ З ПАТРІАРХОМ ФІЛАРЕТОМ

Міністр культури України Євген Нищук зустрівся з представителем Української православної церкви Київського патріархату, Патріархом Київським і всією Руси-України Філаретом в його резиденції. У зустрічі також взяли участь відповідальні працівники Міністерства культури України, митрополит Переяслав-Хмельницький і Білоцерківський Епіфаній, архієпископ Чернігівський і Ніжинський Євстратій та єпископ Вишгородський Агапіт.

Патріарх Філарет подякував Міністерству культури та в особі міністра всім членам Уряду за конструктивну державницьку позицію в питаннях налагодження державно-церковних відносин. Він зауважив, що УПЦ Київського патріархату все робила та робитиме для духовного зміцнення та консолідації українського народу.

Міністр культури України, у свою чергу, назначив: «Я пригадую, що кожен Ваш прихід, Ваша святосте, на Майдан під час Революції гідності ставав світлою подією, яка утверджувала народ у правді та перемозі. Особисто Ваша позиція та

позиція церкви давали нам сил і надихали розумінням, за що ми боремося. Нині ви докладаєте чимало зусиль для того, щоб у нас в міжконфесійному житті панували гармонія та мир. В умовах іноземної агресії це надзвичайно важливо. Нині необхідно консолідувати всі суспільні сили».

Євген Нищук також висловив подяку за ту велику підтримку — духовну та матеріальну, яку надає Українська православна церква Київського патріархату Збройним Силам України та українським бійцям, які захищають нашу землю в зоні АТО.

Співрозмовники обговорили широкий спектр проблем духовного, культурного та міжконфесійного життя України. Зокрема, було порушено питання святкування чергової річниці Дня Хрещення Київської Русі-України.

Представник УПЦ Київського патріархату відзначив орденом Святого рівноапостольного князя Володимира Євгена Нищука.

Прес-служба Міністерства культури України

Патріарху УПЦ Київського патріархату Філарету одразу після обрання Кирила представниками РПЦ пропонували перейти в Московський патріархат і підтримати інтеграцію України з Росією. Про це на пресконференції розповів голова Інформаційно-видавничого управління Київської патріархії архієпископ Євстратій (Зоря), передав кореспондент «Укрінформу».

За словами Євстратія, з такими пропозиціями зверталися як представники духовної, так і світської влади — обіцяли, що випадку згоди Філарет отримав би назад всі звання й титули, які були відібрані в нього після Харківського Собору 1992 року, коли відбулося розділення православної церкви в Україні.

Речник УПЦ КП підкреслив, що патріарх Філарет відмовився йти на будь-які перемовини з такими людьми...

Яків БЛАЙХ: ПУТИН ХОЧЕ, щоб України взагалі не було, але вона є і буде

(Закінчення.

Поч. на 5-й стор.)

Мені здається, що в Росії працює потужна пропагандистська машина дезінформації. Але неможливо літи потоками брехні і дезінформації без кінця, бо, врешті-решт, сьогодні є маса об'єктивної інформації в інтернеті, і люди мають повну можливість знати правду. Можна брехати один, два, три місяці, півроку, але правда все одно випливе для людей. Тому Росія зараз вклала дуже багато грошей в пропаганду, брехню і дезінформацію, але краще б вони вклали ці гроші проти війни, проти ліха, бідності, від чого страждають люди в Росії. І ці гроші дали б кращий, добрий результат саме для цього, на багато років вперед.

Засоби інформації належать в Росії Путіну як президенту, і він розпоряджається робити там те, що йому здається важливим. Я думаю, що це не важливо, і це, мабуть, його велика помилка, але з історії ми знаємо, що пропаганда і брехня, дезінформація мають короткі ноги, і це не може тривати довго. Але перемога буде на боці правди. Як каже мій колега і друг, патріарх Філарет з УПЦ Київського патріархату, що Бог буде лише там, де правда. А там, де буде Бог, там

буде і перемога.

— Рабі Блайх, як Ви розчиюєте те, що президент Путін під час зустрічі з рабинами в Росії назвав Гебельса дуже талановитою людиною, і всі там змовчали на це?

— У мене була колись дуже велика частина зустрічаться з Путіним в Кремлі, коли він був ще перший раз президентом. І він тоді також сказав щось таке, що не дуже нам сподобалось, було не зовсім так. Це була зустріч з представниками Європейського єврейського конгресу. Ми мовчали тоді, бо це президент і ми у нього в гостях, що ж нам казати. Але мені здається, що Путін лише повторив слова Гітлера, і я читав, що сам Гітлер це сказав і це надруковано в «Майн Кампф», ще до того, як Гебельс вступив в нацистську партію. І те, що він казав, це було проти євреїв. І це, з одного боку, — трагічно, а з іншого боку, — комічно, що Путін сказав це на зустрічі з рабинами, коли вони пам'ятають про те, що він зібралися для того, щоб вести мову про боротьбу з проявами фашизму.

У 2010 році я написав статтю про людей, котрі живуть в скляних будинках, щоб вони не кидали у когось каміння, де я роз'яснив ситуацію, коли Росія критикує

Україну за те, що тут є «фашизм» чи «неонацизм». Але це робить Москва тоді, коли Росія дуже багато докладає для вішанування пам'яті Сталіна. Мені здається, що між Сталіним і Гітлером, навіть у математичному розумінні відношення до масових вбивств людей, немає різниці. Вони обидва загубили багато мільйонів людей. Гітлер був поганою особистістю і Сталін також. Хто з них гірший, мені важко сказати. Та це й не так важливо. Бо обидва злочинці. І ось в Росії Сталіна підносять, і як вони можуть повчати у такому разі звинувачувати когось в Україні, якусь меншість, скажімо так, які щось там говорять про фашизм? Я проти фашизму, і проти Сталіна, в якого також нічого доброго не було. Я не розумію, як вони в Росії можуть протиставляти Сталіна і Гітлеру, котрі обидва воювали проти людства. І називати Сталіна добрим менеджером, як Путін сказав? (сміється).

— Рабі Блайх, багато євреїв в Україні воюють проти сепаратизму на Донбасі, і той же Ігор Коломойський багато робить для захисту суверенітету України.

— Євреї в Україні є складовою частиною українського суспільства, цілісної України. Вони ніколи не намага-

Дорога до Храму

6



ДЛЯ УКРАЇНИ ЗАРАЗ ВИРІШАЛЬНІ ЧАСИ

Україна зараз переживає вирішальні часи для своєї незалежності. Про це заявив у неділю Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк під час всеукраїнської Прощі до Зарваниці на Тернопільщині, до якої він долучився разом із дружиною Терезею, інформує «Урядовий портал». Разом із десятками тисяч вірян глава уряду взяв участь у Святій Літургії в Марійському духовному центрі Зарваниці.

Після завершення Літургії Яценюк звернувся до українців зі всіх куточків країни та з закордону, які зібралися в Зарваниці.

«Зараз Україна переживає вирішальні часи. Так розпорядився Господь Бог, так розпорядилася історія, — що нам вкторе треба боротися за свою свободу, за свою незалежність, свої сім'ї, родини і європейське майбутнє нашої країни... Наша країна встояла від більшовиків, Церква пережила «совети», і можу вас запевнити — ми вистоймо і переможемо. З нами Бог і з нами правда», — наголосив Прем'єр-міністр. До прощі у Зарваниці долутилися також міністр культури України Євген Нищук і радник прем'єр-міністра Віктор Єленський.

Група священнослужителів та мирян
Київської єпархії Української православної церкви Московського патріархату 20 липня доставила 7 тонн гуманітарної допомоги жителям Слов'янська та Миколаївки.

Як повідомили УНІАН у Київській єпархії УПЦ МП, допомогу було зібрано на столичних парафіях. Збір допомоги, її транспортування було організоване соціальним відділом Київської єпархії та відділом зовнішніх церковних з'язків церкви. Колона з гуманітарним вантажем складалася з трьох автобусів. Групу очолив клирик Київської єпархії протоієрей Захарій Керстюк, який має досвід служіння в гарячих точках, зокрема, у Лівії та Сирії.

«В суботу 19 липня о 4 годині ранку колона з гуманітарною допомогою вирушила від Києво-Печерської Лаври. Проїжджаючи блок-пости української армії, священнослужителі мали спілкування з українськими військо-

вими, яким дарували молитвослови, а також передавали частину допомоги, за що солдати дякували та зустрічали групу привітно», — розповіли у Київській єпархії.

У неділю, 20 липня, після літургії у храмі святого Олександра Невського у місті Слов'янську, київські священики роздавали допомогу мешканцям міста. Допомогу змогли отримати близько 1500 осіб. «Привезеного вантажу не вистачило всім потребуючим, тому необхідність у допомозі мешканцям Слов'янська є дуже великою. Планується, що ВЗСЗ УПЦ спільно з соціальним відділом Київської єпархії, по мірі збору гуманітарної допомоги по парафіях Києва, організовуватиме відправку вантажів на схід з адресою доставкою продуктів та речей першої необхідності», — зазначив протоієрей Керстюк.

(Фото з власного архіву
отця Захарія Керстюка)



му негайно потрібно покласти край. Це не потрібно ні для Росії, ні для України, ні для сепаратистів, ні для кого. Необхідно сидати за стіл переговорів і розмовляти про реальні потреби.

Я — релігійна людина, і я за мир, проти війни. Але якщо є агресія і є терористи, котрі прийшли до вас і почали стріляти, необхідно захищатися і досягти припинення війни. Й інколи буває, як ми знаємо з Тори, Біблії, що для миру необхідне припинення війни, що знати про благо миру можна лише після того, як люди відчули, що таке війна, і зрозуміли, що не варто воювати.

І мені дуже болить, що гинуть люди з обох боків. Я не розумію — для чого вмирати? Я розумію людей в армії, які воюють, і це видно, як виріс в Україні патріотизм, болуди бажають захищати свою державу, незалежну Україну, і це зрозуміло. Але яка мета у терористів, що стріляють у мирних громадян, також переживають тепер складний час на Донбасі. Всі євреї й українці, всі разом, хочуть зберегти Україну і зробити її набагато кращою.

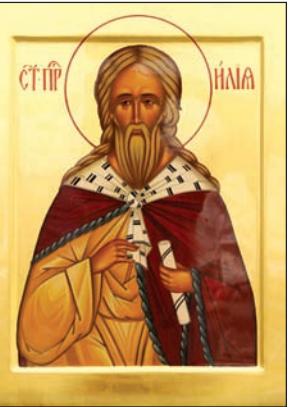
— Рабі Блайх, як протягом життя релігійних організацій в Україні, коли мир і стабільність в державі під та-кою загрозою?

— Хто тепер не бажає, щоб в Україні був мир і спокій? Я вважаю, що в Україні немає тепер таких організацій. Але на наших засіданнях Всеукраїнської ради церков і релігійних організацій й минулого тижня ми про ситуацію в державі говорили, вели мову про неприпустимість загибелі надалі людей на ході України. Зазначали, що цьо-

Василь ЗІЛГАЛОВ

(Радіо «Свобода»)

СВЯТА І ЗВИЧАЇ



НА ІЛЛІ — НОВИЙ ХЛІБ НА СТОЛІ

Святий пророк Ілля, якого церкви східного обряду вшановують 2 серпня, народився у місті Фесфії Галаадській за 900 років до Різдва Христового. Змалку посвятив себе Богові, оселившись у пустелі, жив у молитві і строгому пості.

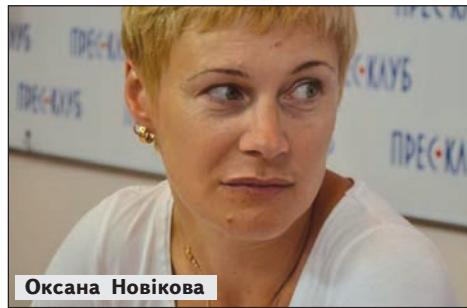
Того часу Ізраїлем правив Ахав, який закликав людей поклонятися ідолам (зокрема Баалові). Серед сміливців, що виступили проти ідолопоклонства, був Ілля. Він ревно молився і закликав людей вірити в Единого Бога, пророкував нещастя народу, якщо той не схаметься.

Цар не слухав слів пророка... І ось трирічна посуха спричинила голод. Жодні ідоли не допомогли. Тільки через молитви Святого Іллі на спраглу землю нарешті випав рясній дощ. Творив він й інші дива, молитвами зцілював хворих, воскрешав мертвих, відвертав пожежу і землетруси...

Ілля знов, що Бог живим забере його на небо. Так і сталося. Пророк вознісся на вогняний колісниці, запряжений четвіркою крилатих коней. Таким його зображенням в іконописі.

Під час земного життя Ісуса Христа, іудеї, пам'ятаючи про чуда Святого Іллі, сприймали Сина Божого за пророка. А в час Преображення Господнього на горі Фавор Ілля разом з Мойсеєм розмоляв з Господом — Ісусом Христом.

Не менш цікавий цей день і в народному побуті, зокрема в прогностичних прикметах. Про це — згодом.</p



Оксана Новікова

**СВОБОДИ НЕ ЦІНУЄШ,
ПОКИ ВОНА Є...**

Запитуємо у Оксани про настрої кримчан. — Адекватні люди в Криму є, і їх чимало, — каже Оксана Новікова. — Показники так званого «референдуму» — це дурніця... Інша справа, що значна частина кримчан завжди сповідували містечкові інтереси, за що й страждає тепер. Іншими словами, «пофігізм» кримчан виліз ім боком. Бо всі сидили і висловлювали свої проблеми на кухні. А тепер їм вже цього скоро не дозволимуть. Свободи не цінуеть, поки вона є, а ось коли вже втратив... Після першої хвилі переселенців (люди іхали, бо боялися репресій у відповідь за свою проукраїнську позицію), скоро поїде й друга хвиля — люди, які не можуть вести бізнес у нинішніх умовах. Це так звана «економічна еміграція»... Бо там вже починають «віджимати» бізнес, «пресувати» і таке інше. Путіну не потрібен процвітаючий Крим, йому потрібен шельф і велика військова база!

— Чи є можливість якось впливати на ситуацію?

— Громадські організації тепер починають якісь рухи, але вони не можуть замінити собою державу. На жаль, нинішня державна система — це пережиток радянської системи, вона не змінилася зовсім. Хіба що погіршилася за цей час.

— Кримські татари дуже активно виступали на мітингах у Києві; тоді всі ми шкодували, що це лише вони такі затяті й послідовні, а не все населення Криму. А проукраїнська частина російськомовних кримчан має тепер якусь стратегію?

— Ще перебуваючи в Криму, ми намагалися об'єднатися. Кримські татари найбільш консолідовані, може, тому для них є певний сенс діяти окремо. В усікому випадку, серед них існує така точка зору. Хоча головне питання не в нації і не в мові, а в ментальності і в... адекватності. Люди, оброблені російською пропагандою, — це один табір. Є такі люди й серед татар, до речі. Інша категорія людей, які не дивилися російського телебачення. Є люди, які дивляться вперед, а є такі, що постійно оглядаються назад. Ми давно готові були об'єднуватися, але Меджліс чомусь стримував людей. Може, тому, що не були готові, може, не радили міжнародні організації... Я особисто спілкувалася з керівниками Меджлісу, вони дотримувалися обережної лінії. Можливо, боялися провокації.

Я і зараз продовжує спілкуватися з тими, хто залишився в Криму, і з тими, хто вийшов на материкову Україну. Ситуація дуже не проста... Залишенів починають конкретно «пресувати»... Ідея нашого східного сусіда полягає в тому, щоб Крим став дестабілізуючим фактором. У Путіна завдання, щоб одна частина кримчан поїхала в Росію, інша — в Україну, а територія залишилася йому. Військова база, яка добуватиме газ і нафту, — ось таким він бачить Крим. А дехто ще й купатиметься на приватному пляжі. А що буде з більшістю, Путіну не цікаво. Тому більшість повинна дбати про себе сама. Сподіваюся, що у нинішньої влади якася програма збереження цілісності України вже буде. І ми будемо орієнтуватися на цю програму. В суспільстві вирізла думка, що без повного реформування держапарату і місцевого самоврядування перспектив в Україні не буде. Тому, що «надбудова» нефункціональна, вона з'єдає дуже багато ресурсів, а доброго результату не видно...

Щодо «Кримської хвилі», то у нас є контакти з ООН-івськими організаціями. Вони визнали, що перелічені нами проблеми біженців справді існують. Наш уряд попросив допомогу у міжнародного співтовариства. Тепер є надія її отримати. Переселенці досі не можуть вирішити елементарні проблеми навіть



Слава Україні!!! Братя и Сестры Українцы, я Кримский Татарин и проживаю в Крыму, я хотел бы обратиться к вам, не сдавайте города, стойте до конца, прошу вас, не дайте расколоть нашу любимую Украину, скажу одно, если вы встанете, то встанем и мы, мы с вами. Вместе и До конца, МИ ПЕРЕМОЖЕМО, только не падайте духом!! Я люблю вас! Українцы! Опубликуйте пожалуйста!



Оксана Новікова: «ВІДЧУТИ СЕБЕ ОДНИМ ЦІЛИМ І ЙТИ ВПЕРЕД»

Львівський корпункт «Кримської світлиці» в міру своїх сил допомагає інтегруватися кримським біженцям у галицькі реалії. До речі, термін «біженці» багатьом не подобається та й не є офіційним. Тут доцільніше вживати термін «переміщені особи», але, зрештою, суть не в термінах, а в тому, щоб ставлення до кримчан було адекватним. На відміну від донецької хвилі переміщених, кримська хвиля є однозначно патріотичною. Бо іхали з Криму не сепаратисти, не захоповані російською пропагандою люди, а патріоти України, активні учасники Майдану та протестних акцій проти анексії півострова Росією.

Голова громадського руху «Кримська хвиля» Оксана Новікова — одна з найбільш активних кримчан, з неми познайомилися ще 18 травня, коли Україна відзначала 70-ліття депортациї кримських татар. Оксана вже неодноразово давала інтерв'ю нашим журналістам, виступала на львівському телебаченні і на радіо. Я вирішив, що не зайвим для кримської справи було б знайомство Оксани Новікової з директором Інституту етнографії, академіком НАН України, професором Степаном Павлюком. Адже щось воно в тому є, щоб було безпосереднє живе спілкування людей, які представляють «найбільший український» регіон України із найбільш зросійшеним, який до того ж нині є й окупований.

Нам справді цікаво говорити, обмінюватися інформацією. Степан Петрович ділиться власним досвідом, акцентуючи увагу на тому періоді, коли він був депутатом Верховної Ради та тісно контактував з президентами України. Підкреслює, що велику помилку зробив Леонід Кравчук, коли була можливість прийняти весь Чорноморський флот під крило України. Тоді й історичні події розвивалися б у іншому напрямку. Треба було діяти рішучіше саме тоді, коли адмірал Касатонов протирав штані в кабінеті першого президента України. Далі було вже важче, налагати важче...

Говорили ми і про етнографічні групи українців, зокрема, й про югорічну акцію «Лемківська ватра». Лемки значною мірою повторили долю кримських татар, в результаті акції «Вісла» були поголовно депортовані з південної Польщі на північ держави або ж на територію УРСР. За сім десятиліть вони не асимілювалися і можуть бути еталоном українського патріотизму. До речі, може, й не випадково кримськотатарська співачка Джамала так любить відому лемківську пісню «Ой, верше май, верше»? Є багато паралелей.

Одне слово, спілкуватися нам було про що. Але найбільшу цінність становлять відповіді координатора «Кримської хвилі» на поставлені запитання. Як би довго львів'яни не засиджувалися в Інтернеті, але ніщо не замінить живої розмови з реальною кримчанкою. Тож до уваги читачів наше спілкування в Інституті етнографії.

з реєстрацією. Ми вже скільки над цим б'ємося — то одного не вистачає, то іншого... Як громадська організація ми зареєстровані, але я маю на увазі реєстрацію тимчасового перебування громадян. Вже четвертий місяць ми фактично живемо, порушуючи закон, бо нема можливості зареєструватися. Хоча вже є підписане розпорядження для еміграційної служби з приводу спрошеної реєстрації. Але адреси для реєстрації у багатьох немає... Бо люди живуть хто де... Ніби було прийняті рішення, що нас зареєструють як бездомних осіб. Але там же ціла процедура! І вона непроста.

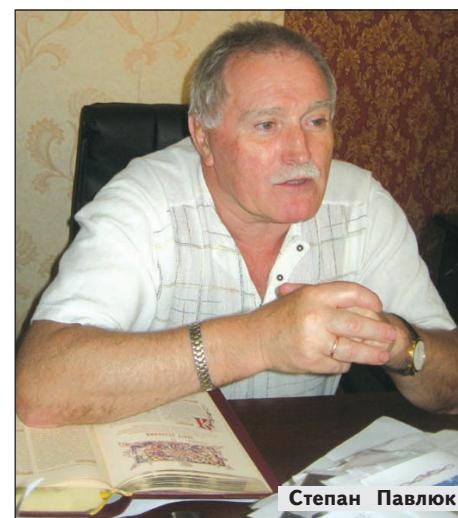
ДОБРЕ БУДЕ ТОДІ, КОЛИ ВІДЧУЄМО СЕБЕ ОДНИМ ЦІЛИМ

— Як ви ставитеся до того, що головними борцями за повернення Криму можуть стати кримські татари? Але для них «світлом у кінці тунелю» є національна кримськотатарська автономія. Як сприймуть це слов'яни Криму та люди інших національностей?

— Важливо, щоб ми не ділилися на слов'ян, кримських татар, греків, болгар тощо. Ортодоксальні татари і загальна маса кримських татар — це різні речі. Там цілий спектр цінностей і поглядів, і це треба враховувати. А взагалі, Україна опинилася в нинішній ситуації тому, що нас постійно ділять. Звичайно, ідентичність — це важливо, не знаючи свого минулого, ми не зможемо будувати майбутнє. Але в ХХІ столітті роз'єднуватися ні варто, це неефективно, бо ми тоді втрачамо те спільне, що нас об'єднує. Тому й вигідно було декому поділити Україну на шматочки для того, щоб не було в нас того спільного, з чого виростає держава. Погані дороги, відсутність внутрішнього туризму, мала кількість внутрішніх рейсів авіасполучення — все це опосередковано впливало на нашу перманентну роз'єднаність... Це — частина державної політики щодо роз'єднання людей. Звичайно, кримським татарам потрібен певний стимул, не думаю, що національна автономія — це щось небезпечне для слов'ян, але краще боротися за повернення Криму всім разом. Добре буде тоді, коли ми відчуємо себе одним цілим.

— Кажуть, на Донбасі живе багато людей, які ніколи не були за межами свого населеного пункту... Думаєте, поїхали вони в Чернігів, Черкаси, Вінницю або в далекі від донецьких териконів і Азовського моря Карпати та волинське Полісся?

— Звичайно, залюбки поїхали б! Але ж не їздили,



Степан Павлюк

бо ніхто на державному рівні цього не організовував, — от воно й спрацювало. Сплеск донецького сепаратизму — наглядний приклад для всіх. Але спочатку людей зробили рабами на їхніх шахтах... Або в Криму, де люди виживали, здаючи свої квартири під час сезону, бо іншої можливості заробити в них не було. Але ж це також відсутність справжньої свободи! Здали квартиру, пережили сезон з більшою чи меншою користю для сімейного бюджету, а поїхати кудися вілітку до Львова чи Тернополя так і не змогли... Я сама достатньо поїздила по Україні, тому я знаю, що говорю. Буваючи в Харкові, Сумах, Полтаві, Львові, на Закарпатті і на Буковині, починаєш усвідомлювати, що Україна дуже гарна і надзвичайно різноманітна, і саме в цьому її багатство! Якби такі контакти були масовими, ми б мали монолітну Україну. Але не було цього, а працював принцип: «Розділяй і володарюй», який відомий з давніх-давен. Бо якщо людина ніде не була, її можна нав'язати будь-яку точку зору. В Криму нам постійно розповідали байки, що татари нас будуть різати, тому що вони — мусульмани, а це інша цивілізація і так далі. Нав'язували почуття страху, щоб ми з ними не об'єднувалися і не почали спільно звертатися до влади: якщо ми живемо в такій перлині, як Крим, то чому у нас таке погане життя? Якщо я сама знаю людину, то мене важко переконати в тому, що вона погана, особливо, якщо насправді вона... добра. Інформація воліє світом, а ХХІ століття є інформаційним. Тому і Майдан ми змогли провести, бо були соцмережі, Інтернет, і можна було налагодити підтримку цього явища всією Україною. Раніше зібрали людей було б набагато складніше.

А стосовно національних моментів, то вони важливі. Але не забуваймо, що є можливість стати значно монолітнішими за рахунок якісної спільноти цінностей і за рахунок глобальної мережі.

ШАНС ПОТРАПИТИ В ЄВРОПУ У ЮНІХ КРИМЧАН БУВ...

— Чи є тепер прояві українського патріотизму серед тих людей, які залишилися в Криму?

— Звичайно, є. Нинішній Крим уже не той, що був півроку тому. Той, хто розуміє,



що таке Свобода, бажає своїм дітям іншого майбутнього. Адже багато дітей народилися у вільний крайні, вже в українському Криму... Шанс потрапити в Європу у юніх кримчан був. Вони звіли не боятися говорити те, що думаєш. А тепер бояться, бо є загроза фізичного насильства. Оточення ж різне, дехто ї спіциально провокує...

— А яке співвідношення проукраїнські і проросійські налаштованих громадян? Чув, що десь 50% чи, може, тепер вже інше?

— Важко сказати. Відчувається розчарування в анексії, разом з тим, пропаганда відіграє свою роль, і вона огідна... У мене ж батьки там лишилися, і мені завжди чітко зрозуміло, коли вони дивляться телевізор, а коли ні. У мене батько з тих росіян, яких ще Катерина II переселила двісті років тому. А мама — корінна сибір'янка, вона приїхала до Криму в 1963-му році. Але на позицію впливає не так етнічне походження, як російські телеканали. Чимало є людей, які мислять так, як і я. Я не дуже поважала Радянський Союз в молодому віці. І ніколи не думала, що вже в зрілому віці мені доведеться повернутися у ті ж часи... Та ще у моєму рідному Криму. У мене є тут, у Львові, є проблеми і не все так добре, як хотілося... Але, незважаючи на це, бажання жити в Росії у мене точно немає. Думаю, що в серпні-вересні на Львів очікує нова хвиля переселенців з Криму. На захід України планують податися сім'ї, в яких утискають бізнес. А ще ті, у кого сини призваний війську... Тож важко говорити про співвідношення, але багато людей не готові найближчим часом жити в Криму через те, що розірвані зв'язки в сім'ях, і з друзями, і в колективах... Оскільки в Криму дуже серйозна пропаганда, то багато людей опинилося по різni боки «барикад».

УКРАЇНА ПОВИННА СТАТИ СИМВОЛОМ УСПІХУ

— Вважаєте, що кримчанам у найближчі місяці буде важко?

<p

Павло Гірник — поет, публіцист, удостоєний звання лауреата Національної премії України імені Тараса Шевченка 2009 року за книгу віршів «Посвітається». Син відомого українського поета і перекладача Миколи Гірника (1923–1981). Закінчив Київський педагогічний інститут (1977), Вищі літературні курси у Москві (1989). Учителював у школах Вінниччини й Хмельниччини. Працював головним редактором газети «Пробудження», очолював Хмельницьку обласну організацію Народного Руху України і «Просвіти», був завітітом Хмельницького обласного театру ляльок...

Автор поетичних книг «Спрага», «Летіли гуси», «Се, причинний», «Китайка», «По війні», «Брате мій, вовче», «Коник на сніг»...

Творчості поета притаманні гранична драматичність почуттів та емоційна перенасиченість вірша, увага до асоціативної структури та індивідуального переосмислення традиційних фольклорних засобів образотворення, зацікавленість історичною тематикою поруч із пильним вдивлянням у непрості психологічні колії буття українця наприкінці ХХ століття (з книги «Шевченківські лауреати»).

«П. Гірник — один із тих небагатьох сучасних українських поетів, хто справді йде в руслі Шевченкової традиції, яка виявляє себе передовсім у соціальній відповідальності поезії, вірі в її особливу національну місію» (М. Слабошицький). У серії «Бібліотеки Шевченківського комітету («БШК») опубліковано збірку віршів П. Гірника «Посвітається» (2009). Павло Гірник — лауреат літературних премій ім. П. Усенка, ім. А. Малишка, ім. П. Тичини.

Пропонована до уваги читачів публіцистична стаття П. Гірника «Південний Бог», яка два роки тому публікувалася в газеті «Літературна Україна» (15.09.2011), присвячена Дню Незалежності України. В ній автор гострим оком письменника-публіциста простежує двадцятьрічний шлях нашої Незалежності, її досягнення і втрати, її перемоги і поразки. Дорога, якою пішла Україна понад двадцять років тому, нелегка і не скрізь рівна та гладенька. «І якщо та дорога пролягає твоїм серцем, карбус і шрамує розум, то це та сама дорога — до Незалежності, що ніколи не була й не буде спільною, як цигарки на спільному хмільному столі при безтямній балаці, котру просто треба перечекати... Але дорога кличе, а не чекає, як кличе тебе Південний Бог (Буг), течія і крик спохованої птахи, що відлунює поза берегом...».

Щемка, гостра, болюча стаття, написана до 20-річчя Незалежності України, вона залишається актуальну й на двадцять третіму році... Проблеми, які порушують в ній автор, на жаль, не змінилися на краще. Вони є і залишаються...

Прочитаймо цю статтю і відчуймо, що до повної Незалежності нам ще треба йти та йти, долати не одну биту дорогу...

Данило КОНОНЕНКО

...І був вечір, і був ранок...
(Книга Буття)

Що ж таке незалежність? Чи може поєднання незалежності поєднуватися з відчуттям внутрішньої свободи? Чи може взагалі бути загальна, з обумовленими законами, свобода, коли її тими самими законами урізано й обмежено? Чи взагалі поєднуються ці два слова — держава й незалежність? Гадаю, що ні. Переконаний, що ні. Ale знаю й те, що слово «незалежність» має відповідник українською мовою — «самостійність». Це слово — «самостійність» — має знакову понятійність, тобто «самому стояти», без підтримки чи то шведів, чи татар, чи московитів. Самостійність близьча до слова «свобода», незалежність — до слова «залежність».

Розумію — взявся за роботу, мені не притаманну, і строки вкрай стислі, але, дякую Небу, що це можливо: бодай писати правду. Власне, я й неправди не міг писати, бо просто не міг. Ale була та тотальна, громка, стоголоса гільйотина духовного фізичного нищення, було щемке розчарування у вічній боязливості друзів і постійній тривозі, що шлях мені, іхній дитині, «в края отдалоніє». Це минулося. Немає вже тих, хто мав за мене боятися. Майже немає друзів. Лишилася сама Україна. І в цій, здавалося б, темряві, де ми всі перебуваємо, я твердо знаю, що сонце зайде щоранку, хай там як, над пустками й над котеджами, над міністрами й над просвітнями, що голоду в Україні не буде, хіба що штучний, і Бог пошле дощі на пустелі, й кожному, хто в дорозі притомився, подадуть води. Я лише дуже не хочу, щоб повстала Україна в неживому гайдамацькому вогні, щоб народжувалися Кармалюки й Довбуші, а не освячені вічним болем і словом проповідники. Я дуже не хочу, щоб не лише ми, українці, а й усе людство дійшло до того краю, де краю не видно.

Моя мама, Тамара Дмитрівна, колись казали мені: «Якщо не можеш робити добра, то бодай не роби зла». А тут досі чекають і вимагають чогось такого, що б їм сподобалося. Я цього не вмію. Схилююся перед мудростю Леоніда Кравчука, який передував у собі бажання помсти, яке досіходить за Ющенком. Ale йду я і що ю іншою дорогою: не красою, не гіршою — своєю. Дорога моя близчадо Григорія Сковороди. Може, вона й станеться. Ale стається теж не totожno. І саме в дорозі думається про вічне, а не про щоденне. Тому й роздуми ці — костур, яким промають пітмъ.

Дорога моєї землі — це моя дорога. Так само ми на ній до шляху в незалежність плутали поняття слів істин. Помирали в донецькому степу й повставали на Хортиці. Були чумаками й козацями, бабодурами й богословами, і сміялося нам до плачу, і плакалося до співу. Чому? Себе питают: чому? Остання велика війна ходить голосами Шульженко й Бернеса, але тексти до їхніх проникли-

вих пісень писали не лише ті, хто смерті дивився в очі й сидів у окопах, а й ті, хто тільки розважав бійців. Далі знову вони поверталися туди, де завжди були хліб і до хліба, чарка й цигарка, де поруч іли людське мясо чи сіль з голоднілі батьки. Чому так мене зачіпають за душу й серце та проклинають мій професійний літературний розум стрілецькі пісні? Тому що є різниця між примітивом і простотою. А простота — це найвищий вияв професіоналізму.

Чи є незалежність більша або менша, і чим вимірюти так звану довжину, широту чи глибину простого слова «свобода»? Сьогодні я святкую щодня, а не у визначеній час День Незалежності моєї держави, яка гіркостогоном, старечим чумацьким возом добивається до правди — не лише своєї, а вселюдської. I не шкода, а радісно за мої тимчасові ілюзії щодо пра-



вителів. Бо я за цей час, як і кожен із нас, пройшов шлях виробування.

Батько мій, Микола Андrijович, офіцер тому, що була війна, а так — сільський хлопчина, якому дарувала доля талант писати вірші, мав медалі й ордени, був тричі поранений. Його батько, мій дід, був нагороджений Георгіївським хрестом, і я грався ним і купою медалей, бо вони в нього були в баняку з погнутими цвяхами, батьки моєї мами пройшли війну, рятуючи поранених, і я б ішов цим шляхом, якби стала війна.

Ale хай вона не станеться ця зовнішня війна, коли бодай зрозуміло, хто за кого й за що. Та війна не така страшна — ти хоч знаєш, де ворог, а де друг. Найстрашніша — невидима підла війна, коли воюють з такими, як самі, і благають милосердного царя на свої рабські душі. Ale були порухи, від яких граля застояна кров. Був 1989 рік, коли ті, що зараз при владі, гадали, що не хитнеться під ними комсомольсько-комуністичне крісло.

I була нас тоді жменька одчайдух, які вийшли голодувати на площа. То були перші часи мітингів і одноосібних протестів. Ale я досі пам'ятаю не так те, хто був поруч зі мною й біля кого був я, а те, як одні ходили дивитися на нас, як на виставу, а інші сіли на мокрий плац тодішньої площа Леніна (сьогодні, як не дивно, Незалежності) на знак спільної зо всім українством судьби.

Пам'ятаю, як стояли ми далеко один від одного на Житомирській трасі в живому ланцюгу єдинання, і ніхто з довколишніх мешканців до нас уdeenі не доєднався. Пам'ятаю, як хлопенята дівчатка, попри мою тривогу за них, писали на сміттєвих баках «Слава КПСС» і топтали ненависні червоні пропори.

Пам'ятаю, як попри всі заоборони приїхали на наш мітинг тернопільці та львів'яни і йшли містом з «недержавною символікою», пам'ятаю й те, що одна сімдесятирічна бабця, яка приїхала підтримати ту незаконну незалежність, так живою додому не повернулася. Пам'ятаю, як комуністи повдягали за один день вишивані сорочки. Отоді вже вони почали відбирати в мене найсвятіше.

Відбирають і досі. Ale не втне Каїн Авеля, бо тупа шабля.

Воля, свобода, незалежність завжди бути шляхетними. Так було в давнину на Україні, коли Святослав попереджав: «Іду на вій», так було за Гетьманщини; так само на віру укладав договір з Москвою із Московією Богдан Хмельницький.

Воля і віра — поняття не подільні для чистого серця.

Натомість вийшло інакше. Te «інакше» триває

мій народе, чи для тебе те все будують? Коли ти матимеш змогу там полікуватися чи проїхатися?

Натомість останні фельдшерські пункти закривають, виганяють школярів з уцілілих шкіл — звільняють землю для себе. A покірніших, готових працювати бодай за іху на світі, на жаль, повнісінько.

Живемо нині в духовній резервaciї, з часом спізнаємо й зовнішню. Як ото в «найдемократичнішій Америці», де жалюгідні залишили предковичного народу живут під наглядом.

...Повести за віком, За німцями, недоріку, Сліпую каліку...

Ведіть, ведіть, показуйте!

А що ж показувати? I по наших державних бібліотеках, певно, марно шукати поезій Петлюри, спогадів Махна чи роздумів Донцова.

Ale ж це також наша історія, як Сталін і Ленін, чи не так?

Чому й хто визначає, що нам треба знати, а ще й розтумачати, «як треба»? Xto визначає, де «шкідли-

тієї сили не мені самому.

Хай би поміг мені Святий Юрій і Пречиста Мати. A там — «пан чи пропав — дівчи не вмірати».

I я собі роздумую вголос не до річниць, не за статки чи маєтки, не за лакомство нещасне — роздумую, бо мислю й маю сумнів, а не слухаюся й корюся. Хтось, може, й озоветься на поклик не до повстання і не до покори; просто той, хто почує, хай знає, що він не сам. A якщо й сам, то має вибирати — воїн він чи раб, зі щитом чи на щиті, іде «на ві» чи на «ти» із сивочолими селянами й робітниками.

Може, хтось і послухає мову, яка ті оффори далі таки називає зонами, піонерські відпочивальники — таборами, Україну — не батьківщиною, а державою.

I знову пригадується щоденник Олександра Довженка: «Я почав молитися Богу. Я не молився йому тридцять сім років, майже не згадував його. Я його одкинув. Я сам був Бог, богочоловік. Зараз я постиг невеличку крап-

Павло ГІРНИК

ПІВДЕННИЙ

ва» література, а де — ні?

Здається мені, що й досить до інтернету теж скоро буде обмежено спільним договором зовні незалежних держав.

Bo наказувати народу, який цінує волю понад усе, неможливо. A domovlyatisя уряди вміють хіба що між собою.

Церква канонізує мучеників і страстотерпців.

Nebо благословляє тих, хто помирає за віру — за віру в Правду і Свободу.

Samі подумайте, за що Івана Mazepу, який значну частину свого статку віддав на відбудову, і на зведення церков і монастирів, тією самою церквою було піддано анафемі?

Za zradu Gospodarя? Ale до чого тут віра?

Cічові священики носили під рясами шаблі. I йшли у бій поруч з вірними, а попереду всіх ішли сліпці-кобзарі.

Otaka to ta nезалежність — власний вибір — хто ти, де ти і як?

Zi щитом або на щиті. Свобода або смерть. Червона китайка над чорним гробовищем. I — святе воскресіння — у козацькій, прадідівській крові, яка в нас і прибуде до нас.

I до чого тут 20, 30 чи 130 років незалежності держави, яка мені завжди була байдужа?

A до того, «Що не вмирає душа наша, Не вмирає воля, I неситий не виоре На дні моря поля». Я би саме так не писав, ale пишу про те саме так само. Cідлає вільного коня мертвий син козачий. Хай би далося бодай одного разу не подумки. Шоб не прогавити за побутовими клопотами Знаки долі. Шоб не сплатити оті знаки з відзнаками. Шоб лишитися вільним попри ювілей. Шоб, коли тебе навіть силоміць втілювали в ту чи іншу президію, мати відвагу встати й піти звідти — до

Це писав не казкар. Він навіть не українець, а француз. Очевидець.

І чи важливо нині аж так достеменно знати, чи бився той козак на боці польського, турецького чи шведського війська? Чи був він із Західної чи Східної України? Чи взагалі якої він був національнотю?

Козаками ставали — бо це вибір душі — люди будь-якого віросповідання й походження, котрі добровільно приймали християнську віру. І вірмени, і грузини, і навіть китайці — є свідчення про те, що в крижаній Наливайківській сотні були навіть бойові верблуди. Хотів був спітати про це в прекрасного поета Миколи Вінграновського, але свого часу не встиг, а тепер уже й не встигну ніколи.

Хай царствує.

Але чого ви, чого ви сьогодні разом, колишні босоногі побратими й угодовані чиновники? Чого попозутили всі гамузом?

Навмисно не називатиму жодних прізвищ. Геростратову славу не мною буде подовжено.

Є їм зараз час і натхнення один одного ганити й хва-

БОГ

лiti друковано та усно. Є в усіх них і охоронці, і найманці.

Але це не мій народ і не моя незалежність.

Вони — евнухи, а не творці майбутнього Світу.

Друзі їхні гірші, а не кращі за них, їхні жінки мініяні, а слова порожні.

Урешті-решт, як і мої, коли балакаю в простір.

Наша земля не вигадує поєднання державних кольорів — на вишиваанках вільно буяють і червоно-чорні, і блакитно-жовті, а то й усціль чорні по рукаву — та ледь означена біла смужка на грудях — саме там, де серце.

Ті, хто законом має встановлювати кольори й патріархати, далі хочуть жити вічно та заморожують свій і так скрижаній мозок до, мовляв, майбутнього часу, коли їх зможе воскресити прийдешня наука.

Той, хто живе тілом, — живе тимчасово. І на схилі віку нарешті мені прийшов спокій у тому, що смерть є продовженням життя, і зерно, ніби помираючи в благодатній землі, народжує нове зерно, яке дає життя майбутньому колосочку.

Як пізно я зрозумів, що втратити легше, ніж набути, що немає чого боятися смерті, як немає чого боятися й ночі, за якою хай і не до тебе, але для пташки та комашини зійде Світло, що немає кращих чи гірших проповідників, неба іншого немає над головою, немає кращої дороги, ніж та, якою мусиш іти!

Як пізно доходить тяма, що слово, тобою мовлене, не має розходитися з ділом — і все одні помиляюся.

20 років незалежності держави-країни привнесли в мое серце не лише печаль за втраченими ілюзіями, а й гарп нев'ячної сили бути собою і осібою.

Горе й рака красить — каже народна приказка. Так і зі мною. І тому дуже дякую тим, хто біжучою водою лився на мое розпечено нетерпіння, гарпу-

ючи мову. А саме любов до слова, а не коверзування ним, саме любов, а не осуд, саме прощення й милосердя, а не брехня чи війна додає відчуття єдності зі світом, у якому ти голим народився із якого так само голим підеш.

За ці роки кожен з нас гадав, де краще бути — в угорії незалежності чи ситому рабстві. Але й слово «ситий» — від сита, яке провіває, а слово «убогий» — від Бога, до якого йдемо.

Правдошукацтво — заняття невдяче, якщо ним саме «зайнятий», тобто сполоханий, гнаний, зляканий, як отої заєць чи пташка, що самі не знають, чого боятися.

Павло Гірник з дружиною Людмилою на обійті, біля свого колодязя, під своєю черешнею...



Когось легше вчити, як визнати власне невігластво.

Свого часу була ілюзія — отримають люди свободу й відчувають себе незалежними — зникне пригніченість, само собою минеться духовне рабство, стане радісною непідневільна праця, повернуться справжні цінності.

Сталося чи не навпаки, і та втрага мною багатьох сподівань почала надавати думкам деякої марності й похмурості.

Найважчою була втрага кoliшніх друзів, багато з яких відверто скористалися спрятливим часом і стала частиною тієї влади, проти якої перед тим повставали.

Усе якось зоднаковіло; кожна влада лукавила, та їй основну частину її становили і становлять люди єдиної зарадянського часу політичної сили.

Тому й незалежність держави тимчасові діячі шукали не в оперті на свій народ, а в закордонних фінансах на власне утримання.

Я б не писав про такі загальнівідомі речі, якби цьому свавіллю був якийсь видимий спротив.

І на сторожі свободи стояли б не гроши, а правда. Якби ми не потонули серед галасливого базікання, в якому не чути чесних слів одинаків.

Хтось пішов у зовнішню еміграцію, хтось — у внутрішню.

Книжки перетворилися на модне чтиво, народна пісня набула тяжких рокових інтонацій, ледь не до решти замулилося джерело природної мови. Зрадники знову стають героями, українофоби — міністрами, а сердесна Україна вкторе згадує слова Шевченка:

Чого ж ви чванитеся, ви!
Сини сердешної України,
Що добре ходите в ярмі,
Ще лучше, як батьки
ходили?
Не чвантеся, з вас
деруть ремінь,
А з іх, бувало, й лій топили.

Варто, ой варто ці слова згадувати нині й повсякчас, бо землячки вже й заробляють на паплюженні мучеників і подвижників, і в тому вбачають свою незалежність і свободу — геть до прилюдної брудної лайки.

Трохи моторошно жити в країні, де вільно й незалежно хіба що вмерти від голоду.

Але за час отого тотального тиску в багатьох гартувались душі, наростило не лише бездумне нове покоління, а й мисляча, читалося стисліше, писалося промовистіше.

І визвольні змагання від злаків на мітингах дійшли до відчайдушного внутрішнього спротиву всьо-

дорозі, не творитиме рукотворні моря й не виганятиме школярів з уцілілих шкіл. Раб Божий — а вони бувають і віддані, і покірні, і лукаві, і підлі — наділений не любов'ю до Творця, а страхом перед ним, то й кається — якщо кається! — розумом, а не серцем.

Чи не тому і відбудоване тільки для себе, і покинуте во ім'я загального благополуччя мають одне спільне майбутнє? Яке? Небуття.

...Майже всі володарі прагнули безсмертя. Якби на те моя воля і змога, дав би я їм те безсмертя — тільки в обмін на їхню владу, статки та маєтки. Дав би їм безсмертні зліди й безробіття, але не відбі

самобутнього у своїй тихій широті голосу Ніни Матвієнко?

Ніхто не звільняє від внутрішнього рабства. Ти, якщо ще не втомився читати, спітай сам себе, чи брав Біблію до рук, чи тільки слухав тих попів, які твоїм хлібом годують своїх свиней?

Спітай себе, чи ти, звідки й навіщо? Якщо питав, то я тобі не заздрю. Але завжди важче Божому Синові, як рабу Божому. Але небеса відкриті для всіх. Так само, як і безодні. А ще важче чутися ні там, ні тут. Ще буде так, як писав Іван Богослов, але буде й так, як він не встиг написати. І я свято вірю, що порубана щокою напівліпого янічара таки скотиться охолола синівська слюза.

Часом і я, навмання щось пісучи, ту слізку бачу. Але бачу ти те, що ось-жінки з рогачами, ціпками й косами підуть у гайдамаки, що політять сторіками кров у сине море, і ми, спочилі, будемо прокляти своїми дітьми за те, що їх породили.

Тому тихо-тихо розкладаю вогонь у печі, і не гашу вночі світло, і хату хіба примикаю. Може, комусь, хто в дорозі, станеться перепочити.

Ешлях, і є ти. І немає чого втрачати, окрім самого себе. І якщо та дорога пролягає твоїм серцем, карбус і шрамує розум, то це та сама дорога — до незалежності, що ніколи не була й не буде спільню, як хтива жінка чи плавлений сирок на трох, як цигарки на спільному хмільному столі при безтямній балачці, котру просто треба перечекати...

Але дорога кличе, а не чекає, як кличе тебе Південний Бог, течія і крик сполоханої птахи, що відлунює поза берегом, до ленепокріні голоси воза на перекатах.

Є не відсутність страху, а присутність вічності.

І перепочинок біля наглих справ, обов'язковості вимушеної не такий уже й тривалий, бо крім пріврі та безодні, які все одно пройдеш, є ще й дві криниці, і в них відлунює передчуття дороги для біжутої течії, бо в криницях, які минають, вода застояна й терпка.

Віддаючи — поновлюєшся, набираєшся прадавньої сили, хоча й це тобі

вже не так необхідно, як було замолоду.

Криниці міліють і замулюються, завсяття твое минається, залишається дорого й тобі, і по тобі до Південного Бога.

Лишаеться при неминущій вічній душі вічна спрага самотньої, осібної, вро-дженої свободи — іти, як писав Стефанік, самітної й бути собою.

Як вода, як полум'я, як невимовлене Слово мудрого, тому й мовчазного, побратима.

«Час стой — ми проходимо», — навіть не проходимо, а минаємо насамперед себе й те, що могло здійснитися, але вже здійсниться хіба що в давнину часі — у снах, віршах чи картинах, у музиці чи в клекоті птаха — Бог його знає, коли й чому.

I то не так важливо, чи живеш ти над прірвою, чи перед нею, — усе одно тобі треба долати прірву в собі. Саме її, а не безодні, вир чи крутосхил, осто-гидру знайому дорогу до магазину чи ледь видну стежку до яру — ми всі єдині, небо й земля, усі йдемо, щоб повернутися.

Спрага бути вільним подібна до ковтка води, без якої не жити-меш. Якщо немає тієї спраги, немає спротиву, а є погодженість, компроміс, консенсус і т. д. і т. п., то є: Великих слів велика сила Та й більш нічого.

Кричите, що Бог создав вас не на те, щоб ви неправди поклонились? А хилитесь, як і хилились. І знову шкуру дерете З братів незрячих, гречкосів...

Шалійте, казіться, царство.

...Бачив я криницю при дорозі, на якій було написано: «В пам'ять про сина». Отакої б пам'яті про вселюдського сина, яким є мій народ. Бо інакше, — як і писалося, — «Вовки поховають мене, а вітри відспівають. У дикому полі, якого нема на Вкраїні»...

Хай так і станеться по мені. Не боязко. Хай би тільки Україна не стала диким полем. Диким на-товором. Диким цвінтарем. Дикою — ні! — здичавіло мовою.

Важко чутися останнім, — тим, якому й подана рука на поміч, — зайва.

Тільки — воля.

м. Хмельницький



ТИМ ЧАСОМ... У Харкові невідомі облили фарбою постамент пам'ятника Незалежності України на площі Конституції. Як повідомили УНІАН у прес-службі Харківської міської ради з посиленням на департамент комунального господарства, інцидент стався 14 липня вночі. Співробітники КП «Харківзеленбуд» виявили фарбу на монументі близько 7 години ранку. Були проведені роботи з очищенню пам'ятника від фарби із зачлененням підрядної організації і спецтехніки. На місці підпрацювали правоохоронці, знайти вандалів поки що не вдалося...



В ПОШУКАХ ІСТИНИ

У відомого кримського просвітника Павла Романовича Власенка — ювелій, красивий, багатий ювілейного віку, коли вже накопичилося чимало спогадів і досвіду, але життя ще не втратило жодної зі своїх барв, поряд — найдорожчі люди, не брачесі і друзів, є робота, є громадські обов'язки, все, як і раніше, та і сам — козак, хоч куди.

Ви знаєте, навіщо садоводи обрізають дерева? Нещодавно сусід зрубав майже при корені більш як п'ятдесятирічний кущ мого винограду, бо раптом вирішив, що він кидає тінь на його город, на якому вже понад 20 років ніхто нічого не саджає. Кущ був останнім спомином моєго дитинства, на ньому завжди відпочивало око. Місяців за два я не могла більше дивитися в той бік на голий обробок, з якого прямо на землю стікав сік. Та раптом він дав пагін, все сталося на диво швидко, і вже знову над моєю головою шумить молоде листя з виноградною зав'яззю.

Так і людська душа. Знівечена, вона може майже миттєво відновитися, пустити свіжі пагони, і втамується біль тяжких помилок і втрат. Це коли душа, як дерево до сонця, тягнеться до Бога. «Богопошуки» — це слово за радянських часів, здається, спеціально вигадали для російського письменника Льва Толстого.

Пошуки Бога, свого шляху до нього для Павла Власенка сьогодні є важливішими, ніж зовнішня канва його життєвих подій, і він вважає своїм головним досягненням те, що, попри всі суперечності, він таки прийшов до Всешинього. А теперішній свій стан називає перевінням в умовах Царства небесного, яке, на думку Павла Романовича, чекає на людину не десь за останньою межею, а може бути завжди з нами. Ось чому він і здоровий, і щасливий, і спокійно дивиться в майбутнє. Все це, здається, було запрограмовано його долею. Народився Павло в глибоко релігійній сім'ї. Мати, Домна Тимофіївна, постійно молилася, і лише в цьому нинішній ювіляр бачить причину того, що, маючи 36 років підземного стажу, його батько шахтар заувесь чай час не отримав навіть жодної подяки, хоча сумні звітки про аварії то на тій, то на іншій шахті чи не щодня нагадували про небезпеку. Був і зовсім конкретний випадок, коли батька відправили додому, бо у той момент послуги шахтаря-підривника були не потрібні, а наступного дня стало відомо, що саме там, де він мав працювати, відбулася катастрофа з численними смертями.

Мешкала родина на Донбасі, у м. Червоноармійську, мала дев'ятеро дітей (на час народження Павла в живих лишилося шестero), і втрата годувальника могла б стати трагічним вироком для всієї родини. Вони і так ледь зводили кінці з кінцями, батько брався до будь-якої роботи, а все, що близьче до жіночої лінії, було обов'язком матері. Вона наявіть сама шила бурки, в які одягалися сімейство, і, звичайно ж, «обновки» для Павла — із недоношеною одягу старших сестричок. Та, як не старалися, найкращими ласочками для хлопчика була макуха, а

запах печених буряків, якими по-любляли смакувати дівчата, його переслідує і досі. Запам'яталися безкінечні черги за хлібом, який видавали за картками, і безкінечний страх — за батька, за власне виживання, за те, чи буде завтра щось на сніданок. Але це не той страх, який призводить до відчаю, коли опускаються руки. Бо батьки глибоко вірили, що Господь таки не полишає їх, і цей настрій передавали дітям.

Павло не раз бував тоді разом з батьками у протестантському храмі, і майбутнє щодо цього не викликало у нього питань. Та навчання у школі, постійна антирелігійна агітація згодом змінили його позицію. Тепер він бачив у батьках «відсталих» людей, що піддаються самообману, а себе — на передньому фронті сучасності і навіть членом компартії.

Треба було визначатися і з майбутньою професією, та ще й негайно — батькам і так доводилося тяжко. Тож після закінчення семиліткі Павло спочатку вступив до Макіївського металургійного технікуму, а незабаром віддав перевагу навчанню у гірничо-промисловому училищі, що в м. Димитрові, водночас відвідуючи вечірню школу.

До призову в армію встиг і здобути загальну середню освіту, і опанувати професію, і навіть рік пропрацювати в шахті. А ще — стати кандидатом в члени партії. Раніше було заведено думати, що саме армія робить юнака справжнім чоловіком. Для Павла служба теж мала неабияке значення — деякі його життєві позиції вона змінила, а щось відкинула ще далі у минулі. Служив юнак в ракетних військах стратегічного призначення в м. Переяслав-Залєському Ярославської області. Тут Павло вступив до комуністичної партії, зарекомендував себе як активна громадська людина, тут оцінили його співочі здібності, тут же затвердився він і як переконаний атеїст (і майбутньому навіть виступав з пропагандистськими лекціями на цю тему). Все це підвищило Павлову самооцінку і підкорегувало плани на майбутнє.

Він вже не мав наміру обмежуватися схожою на батьківську долею — вирішив здобути вищу освіту, для чого подався до Сімферополя, де вже оселилася одна із його сестер.

Екзамени до Кримського державного педагогічного інституту склав успішно, маючи намір опановувати історію на історико-філологічному факультеті. Тут же зустрів і свою майбутню дружину Валентину, що вивчала українську філологію, а на третьому курсі вже став її чоловіком і батьком первістка. Сина назвали на честь дідуся, Романа Севастіяновича, якого не стало у 1968 році, на Різдво (кажуть, ті, хто помирає на велиki релігійні свята, одразу ж потрапляють до раю).

3 липня виповнилося 43 роки, як Павло Романович і його дружина Валентина Василівна разом. Мають вони ще одного сина — Антона та п'ятьох онуків. Всі ці роки щастя і горе ділили порівну, а Павло Романович дякував долі за те, що послав йому таку дружину: віддану, люблячу, близьку за духом. Валентина Василівна — доцент, кандидат

наук, вона і сьогодні працює в університеті, живе активним різномінним життям.

А починалася їхня сімейна історія зі скромного студентського весілля та реальної стурбованості тим, як дати раду молодій родині. Тож довелося перевестися на заочну форму навчання і радіти, що трапилася робота: Павлу запропонували посаду завідувача відділу сімферопольського райкому комсомолу. Потім працював по комсомольській лінії в радгоспі Гвардійському, де і виділили подружжю квартиру.

Та, не маючи сільгоспосвіти, Павло усвідомлював: треба підшуковувати собі щось інше. І знайшов — 10 років свого життя він віддав роботі в органах внутрішніх справ.

Наближалася часи великих переворів: якісь установи закривалися, якісь — відкривалися, якісь — реорганізовувались. У цей вір потрапила і виправна колонія, де останнім часом трудився Павло Романович. А наступним місцем його роботи стало Представництво Президента України в Криму. Але це — вже у 1995 році, коли Павло Власенко зарекомендував себе як активний громадський діяч і патріот, котрому під силу великі справи. Серед «великих» — і відкриття першої, єдиної україномовної газети в Криму «Кримська світлиця», де пан Павло якісь час працював комерційним директором; і започаткування Всеукраїнського товариства «Просвіта», яке виростало колись із товариства української мови, а найголовніша гордість Павла Романовича — це створення в Сімферополі церкви Київського патріархату, де просвітнянин став «десятирічником». Павло як і сама, як ми ставили підпи-си під клопотанням про відкриття української церкви, як відзначали релігійні свята у приміщені товариства «Просвіта». Ну а про те, як бажане стало дійсним, знає лише Павло Романович, котрому доводилося відійти до Києва, з кимось зустрічатися, когось перевонувати, домагаючись необхідних рішення на високому рівні.

Та чи не дивно: учорацький комуніст і воїновічний атеїст раптом так опікується церквою? Але на той час Павло вже став іншою людиною. У нього в житті відбулися події, що переконали: тільки з Божої ласки він уникнув трагічного кінця. Були й прикін ситуації, коли чоловік ризикував втратити себе як особистість, та його душа, яку обставнина, здавалася б, намагалися зрубати під корінь, давали нові пагони, і він вже безпосередньо відчував свій зв'язок з Тим, від кого так легковажно відвернувся і з ким навіть намагався воювати.

Можливо, ці випробування і були послані Павлові Романовичу, аби навернути його на шлях істинний. І тепер він нібито намагається наділжити втрачене: охрестився, став православним вірянином, а питання української церкви вважав першочерговими. Не дивно, що найвищою для себе нагородою він називав орден св. князя Володимира, який одержав із рук самого патріарха Філарета.

Але така активність, пов'язана з церквою Кримського патріархату, подобалася не всім, як і просвітницька діяльність Павла Романовича, котрий завжди відверто виступав на публічних українських заходах, охоче підписував колективні відозви, не ховаючись в кущі в жодній принциповій ситуації.

Тож одного разу після побачення з українською журналісткою він повернувся додому невчасно і напівживий. Чоловіка викинули прямо в центрі міста, силою запхали в машину і відвезли в ліс, де катували, прив'язали до дерева. Останнє, що залишилося в його свідомості, — це запах бензину, яким поливали дерево, щоб краще горіло...



Шановна редакці! Як я сповіді хочу подати на суд читачів вашої чудової патріотичної газети мій вірш. Справа в тому, що під впливом подій, що розгорнулись в нашій країні, я, російськомовна українка (мама — росіянка), яка до цього віршувала виключно російською мовою, написала цей вірш вперше українською співчукою молитвою мовою.

Цим я висловила свою громадянську позицію. Ми — українці — зараз у жалобі і молимось за нашу Вітчизну і наших геройческих синів. Всі, кому я читала цей вірш, казали, що він вартий бути надрукованим. Саме це спонукало мене надіслати вірш у вашу редакцію.

Кортот про себе. Уродженка міста Олександра Кіровградської області. Першу вищу освіту здобула у Львові. Закінчила Український поліграфічний інститут ім. Івана Федорова в 1975 р. Отримала направлення на роботу в Київ до науково-дослідного інституту. Потім трудилася у Держкомвидаві та видавництві «Українська енциклопедія» імені М. П. Бажана.

З 1996 р. працюю викладачем англійської мови та перекладачем. Пишу вірші англійською мовою, але ніколи їх не друкувала.

Тематика моїх поезій різноманітна. Це мої враження від чаючої божественної природи, від картин, соборів, європейських міст, спогади про дитинство, філософські мотиви... Особливо я люблю писати про моїх рідних, друзів, колег, створюючи їхні поетичні портрети. Кілька років тому в Москві вийшла моя збірка російською мовою «Посвячення».

Мені важко передати всі почуття, які охопили мене, коли я писала вірш «Є така країна», але гадаю, що це — сповідь моєї душі.

З повагою,
Тетяна КОМЛІК

м. Київ

Є ТАКА КРАЇНА

У світі є одна країна,
Що ніжно звється Україна, —

Квітучий край степів, ланів.
І буде хай вона єдина

Та не втрачає своїх синів,
Життям що платята за свободу

Для рідного свого народу.

Молюся я за цю країну —
Свою величну Україну,

Та все в дарунок їйнесу:
Весняну квітку, мов перлину,

І слова широго красу,
І серця всі мої надбання

Та ніжність вірного кохання.

Благати Бога не втомлюся.
(Мене навчила так матуся —

Просить Його до забуття...

За це низенької їй вклонюся
І буду вдячна все життя).

О мій, рідний, любий Боже,
Ну хто, крім Тебе, допоможе

Моїй країні в час суворий,

Коли війною кожен хворий,

І ляльється українців кров?

Закрій гармати на затвори,
І квітне хай одна любов

Між українськими синами.

Благаю, Боже, будь же з нами!

Для себе так я не просила

Ні долі, мудрості, ні сили,

Як за Вітчизну я прошу —

Всіх ворогів її знесилить.

Я в серці мрію що ношу...</p



Репліка «Шовинизм в хрестоматії» була опублікована в газеті «Київські ведомості» у 2000 році. Ще не знали тоді ні про першого, ні другого Майданів, ні брутальної окупації Криму, ні наявності Україні кривавого братобивчого конфлікту на сході країни, ні збитого над Донеччиною «Бойнга»... Хто приніс це лихо в наш український дім? I що «Київські ведомості» написали б сьогодні про й дотепер, на жаль, актуальну думу-казку Степана Васильченка?

ШОВІНИЗМ В ХРЕСТОМАТИЇ

В гостях у знакомої сем'ї на столі школника я увидел книгу «Живиця», Хрестоматія української літератури XX століття, книга 1» (Київ, «Твім інтер», 1998). Меня зацікавило, як учат української літературе в школах незалежної України, я стала листати книгу. Первое впечатление было, безусловно, благоприятным: хороший подбор авторов (в двух томах — 56), подавляющее большинство из которых было под запретом в советское время, позволяет представить поиски, борьбу идей, духовные богатства и трагическую судьбу литературы этого периода.

И вдруг я наткнулся на думу-сказку Степана Васильченко «Ось та Ась», о которой, как сказано в предисловии, «из-за её идейной направленности не говорилось в советских литературно-критических статьях о писателе». Герой сказки — «козак щирый на имянине Ось» и москаль Ась, непрощено поселившийся в хате у Ося («Я тебя, хохла, учить уму-разуму должен»), а затем выгнавший его самого «ходить по свету сто и семь лет — босому по дороге, голому на морозе, на Божий свет не смотреть, с добрыми людьми речами не говорить». Москаль Ась — олицетворение хитрости и коварства, он «козака Ося за попихача, за наймита має», обращается к нему «лукавими московскими словами». Он хочет похоронить Ось живів'єм, но тот в конце концов осознаёт преступность москальских замыслов. Кончается сказка оптимистически:

«Як тес малі діти зачували, всі гуртом до нього побігали:

— Биймо, тату, москаля з хати!

Всі гуртом гукали.

Тоді як не вхоплять — одне за рогач, друге за лопату:

— Геть, москалю, з нашої хати!

По прочтении этого, скажем, неординарного текста не будем высказывать претензий к автору. Вспомним, что сказка написана в 1919 году в условиях гражданской войны и носит на себе отпечаток эмоционального шока, испытанного автором в связи с опасностью для украинской независимости, опасностью большевизма, приносимого на штыках «москалей».

Но как расценить публикацию этого текста в 1998 году в хрестоматии для школьников, причём рекомендованной Министерством образования Украины? Я могу найти для этого единственную характеристику: шовинистическая провокация. Что может вынести из текста сегодняшний школьник? Очевидно, главную мысль: москаль — враг, москаль подл и коварен, москаля нужно гнать с Украины. А кто у нас сегодня москали, он легко догадается: русские и русскоязычные. Или составители поручатся, что всем учащимся, которым попадёт в руки хрестоматия, всё будет разъяснено в духе мира и взаимуважения между людьми разных национальностей, живущими в Украине?

Добавим, что из довольно богатого и разнообразного творческого наследия Васильченко составитель выбрал эту единственную сказку. Это как если бы в хрестоматию по русской литературе Достоевский вошёл подборкой из нескольких антисемитских абзацев.

В завершение назову редактора хрестоматии, он же один из составителей, он же автор вступительного текста о Васильченко — М. М. Конончук. К сожалению, не могу назвать деятелей Минпроса, рекомендовавших её для школьников.

Михаїл БЕЛЕЦЬКИЙ
«Київські ведомості», 30 вересня 2000 р.



У місті Дзержинськ Донецької області встановлено меморіальну дошку на місці, де діяла школа, в якій працював Степан Васильченко в 1905–1906 роках

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ СТОСУНКИ У ТВОРЧОСТІ СТЕПАНА ВАСИЛЬЧЕНКА

Тема українсько-російських стосунків не може не хвилювати наше суспільство на новому етапі його розвитку, коли Україна утвердила себе на початку 90-х років минулого століття як незалежна європейська держава. Осмислення історичного шляху України у її непростих стосунках з Росією відбивалося і відбивається перш за все у політичній літературі, у програмних документах українських партій, у публіцистичній літературі тощо.

Українську літературу також здавна хвилювали проблеми стосунків з сусідніми народами. Зокрема, одним з перших у

символічній формі казки відтворив стосунки з російським народом Степан Васильченко, відомий український письменник. Написана ним ще у 1918 році минулого століття дума-казка «Ось та Ась» не втрачеє своєї актуальності і сьогодні, у складний час становлення Української держави в умовах нового розвитку європейської дійсності.

Цей твір прояснює хоча і в символічній формі окремі сторони ставлення сусідньої північної держави до нашої країни, до українців.

Вадим Оліфіренко, письменник

Жив на світі козак щирий, на ім'яна
Ось, усякого він у свою хату та
господу прямав, усякому вірю, як мала
дитина, діймав, боязні Божої пильно
пам'ятав.

Усякому козак Ось вірю доймає, а того,
що вже видимо лихо у хату до його суне,
не бачить і не знає.

Шусть — якось до козака Ося москаль:
— Кто здеся хозяин?

— Ось.

— Пришел к тебе на постой я, москаль
Ась, я принес тебе такий приказ: быть
тебе у меня в послушании и во всем мне
верить!..

— А чого ж вони так, щоб мені в своїй хаті
меншувати, а тобі, приблуді, старшувати?

— Потому, милый, что ты хохол Ось, а я
москаль Ась — ну и вышел такой приказ.
Понял? Я тебя, хохла, учить уму-разуму
должен!

— Чи ж буде це по святій правді?

— Все будет по чистой пра-
вде — верь моей службе цар-
ской и совести московской!

— І каже козак Ось:

— Не мале є це діло у послу-
гу себе тобі оддавати, годи-
лось би нам, москалю, щоб
ненарохом слова не зламати,
присягти приймати.

— Это дело не тяжелое, могу!

— І козак Ось із москалем Асем
святу ікону здіймали, на стіл
покладали, цілували, один од-
ного не кривдити, ні гнівіти,
як рідні брати жити клялись,
присягались...

Живе москаль Ась, як сир у
маслі катається, в Осевому
добре купається; хата у козака гарна, біла,
а жінка молодая, мила. I думає москаль
Ась: «Хорошо в этой хате хозяином быть,
припеваючи жить да поживать. Надо бы
это дело обмозговать!..»

Тоді москаль святу присягу добре пам'ятає, козака Ось із-за столу до порога
обідати посилає, за попихача, за наймита
має та про те, як би його зовсім здихнуть,
щоб і перед очима не стовбичив,
думає-гадає.

І каже козаку Осу москаль Ась:

— Вышел вот какой приказ: ходить тебе
по свету сто и семь лет — босому по
дороге, голому на морозе, на Божий свет
глазами не смотреть, с добрыми людьми
речами не говорить, а уму-разуму научи-
ться! Вот такая тебе, милый, задача
заковыристая!

— Як же я у світі маю розуму набиратися,
коли світ мені буде зав'язано; світ зав'язано
ще й говорити до людей заказано?

— О, с этим мне разбираться нет времени.
У нас по-московски все делается
быстро: раз-раз и вышел такой приказ!
Хорош ли, дурен ли — опосля разберут,
а ты хоть лопни — исполняй! Потому —
присяга дело святое.

Тоді козак Ось присягу пам'ятає, голий
і босий із своеї хати в дорогу рушає. I
пішов козак Ось босий і голий...

Босий по дорозі, голий на морозі...

Очі йому хустинкою крамною зав'язані,
по дорозі спотикається.

Говорить йому до людей заказано —
дороги не спітаетесь.

Сто і сім років по світу блукає — з прямої
стежки збивається.

Світ йому заморочився, до своеї хати
дороги не знає, серед битого шляху спи-
ниться: об каміння ноги побив, руки об
терни поколов, своє лицце сонцем попа-
лив, пилом запилив, — дрібними слізими
умивається.

Зустріли його люди — дивуються. Один
каже: сліпий!.. Другий каже: дурний!..
Третій каже: долі йому немає!.. I стали
козака Ося люди питати:

— Чи ти сліпий, чи ти дурний, а чи долі
тобі немає?

А козак Ось святу присягу пам'ятає,
словами до них не промовляє, а із-за
пазухи од серця, од серця-реберця ка-
линово дудку виймає, у дудочку грає, як
тими ж словами до людей вимовляє.

Слухали люди, дослухались...

Догадалися: і не сліпий він, і не дурний
він, і доля щасна десь за морем дбає про
нього. Світ зав'язано і говорити заказано...

— Будемо йому, нетязі, світ розв'язува-
ти, до його хати стежку йому показувати!
I очі добри люди Осеві розв'язували, i

стежку йому до його хати показували.

Бачить москаль Ась — не так, як він
гадав, вчинилося, почав знову мудрувати.

І козака Ося у хату він уклінно закликає, садовить за стіл, ласощами його
шанує, медом-вином, горілкою частує,
зігрівши братом узиша. I почав москаль
Ась гіркими слізами плакати, став жа-
лувати козака Ося лукавими московсь-
кими словами:

— Братья мой родненкій, братець мой
кровненький! Какой же ты хиль, да кака-
же ты страдный! Вижу я, не жилец ты
на белом свете! Не сегодня-завтра по-
мирать будешь!

Козакові Осю хміль голову розбирає, за
рученьку він бере москаля Ася, стиха
весело його розважає:

— Не журися тим, брате мій Асю, серця
своє не в'яли, головки не суши: аби між
нами, братику, правда була, а сили у мене
ще за чорного вола!

— Хохла черти забрали! Хохла черти
забрали!

Тоді козак Ось важенько зітхає, затикає
і так сам собі гадає: «Коли тепер буду я
вставати, будуть діти мені за марюку мене
приймати, з рідної хати тікати».

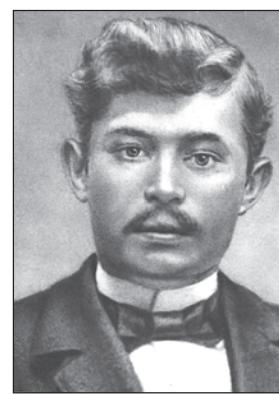
А москаль тим часом швиденько знову
складає йому руки, склеплює очі, хрестити
його та примовляє:

— Бог с тобой! Бог с тобой! Успокойся,
лежи смірно до страшного суда Божия,
до последней труби ангельской!

І дали думас козак Ось, гадає: та хіба б же
москаль зовсім не має совісті, щоб живо-
го мене в домовину ховав? Як так, то й так
— буду помирати, буду у світі менше горя
знати.

Тоді козак Ось важко зітхає, очі склеп-
ляє, руки зчепляє, не дихне, бровою не
ворухне, лежить мрець мерцем.

Збиралися до хати люди, щоб козака
Ося ховати. А москаль Ась до Ося припа-



Степан ВАСИЛЬЧЕНКО

ОСЬ та АСЬ

ДУМА-КАЗКА

А москаль і слухати не хоче,
плачє, побивається:

— Помрешь, родной! По-
мрешь, страдный! От тебя
уж, братец, сырой могилой
пахнет!

Та й чарку йому за чаркою!

І упився козак Ось ік лихому дідькові,
тяжко упився, не на час, не на годину, а на
довгі роки спати повалився.

Того часу москаль Ась не гає, про те, що
козак Ось помер, скрізь людей оповіщає.

І на подзвіння за його душу до усіх
церков одіслав.

І теслярів, щоб йому домовину будували,
понаймав...

Руки на грудях хрестом Осеві складав,
свічку сувак...

А як пробудився козак Ось, то вже у
руках його свічка горить. Козак Ось і очам
не вірить — озирається.



У черкаському видавництві «Брама» побачила світ друга збірка віршів поетеси Таміли Чупак, очільниці Кам'янського історико-культурного заповідника, яка має назву «Білим по білому». Пропонуємо увазі читачів передмову до цієї збірки поета Данила Кононенка та добірку віршів з цієї книги.

Народилася в Кам'янці і не бути поетом, а чи музикантом? Та такого в принципі бути не може. Адже це та сама Кам'янка, де й понині витає високий дух Пушкінської поезії і хвилє серця невиміруша, така надихаюча і всемогутня музика Чайковського!

Це ж саме тут, у колишньому мальовничому селі Кам'янка Київської губернії, нині районному центрі Черкащини, близько двохсот років тому в різний час бували і писали свої геніальні твори величі світової культури — поет Олександр Пушкін та композитор з українським корінням Петро Чайковський.

І той ставоринний парк, що й понині вишумовує роз-

Таміла ЧУПАК

БІЛИМ ПО БІЛОМУ

* * *

Заблукала пісня, заблукала
По чужих світах, гірких устах.
Застринувся в її грудях страх,
Збайдужила і хворіти стала.

Віднайду я пісню, відшукаю,
Руку дам і в дім свій приведу,
Відігрою, спати покладу,
А як зійде сонце — заспіваю.

* * *

Осінню тишу слухає село
стареньке, зморщене,
змордоване до краю
і геть зневірене.
Нема до кого притулитись.
Лишилося — святим у очі
заглядать.
Простити милості у Бога —
молитися, ікони ж бо —
мовчать.
І тільки пісня, здатна серце
вирвати з грудей, —
ледь жевріє...
Осінню тишу слухає село...

* * *

«Ой, три шляхи широкі!...»
Тарас Шевченко

Шляхи, дороги, пугі, стежки,
Вас на землі, що зірок на небі.
Тільки чому ж складають казки
Про три дороги? Якої то треба?
Підеш прямо — втратиш коня,
Повернеш наліво —
втратиш життя,
Направо звернеш — себе втратиш.
Що вибираєш? Сумної співаєш.
Мати синочків у путь споряджає.
Різні дороги, доля — одна.
Пісня страждає, стежка блукає.
Прийме дітей навісна чужина.
Сліпо несуться кудись навмання.
Привиди ждуть іх,

кличути і манять,
Лиш обіцяють, обплутують,
ваблять

I випивають залпом до дна.
Де ж ви, хлопці-заробітчани?
Витекла пісня, згірка весна.
Зрошена кров'ю стежина до мами.
Сліпа Україна одна.

* * *

Час сам собою плине.
Все ніби просто так.
Життя — то Божий знак,
Чи пісня в небі лине.

Дні-бліскавки спалахують,
Поранивши. І гаснуть.
Лише думки блукають,
Вночі шукають сну.

I чуєш, як зітхє
Душа землі Вкраїни
І пісня з неба падає
На плечі її білі.

* * *

Древолицар на сторожі:
вслухається, чекає —
десь, може, заспіває шабля
чи лункою цокотом підков
розбудить сонне птаство
гість довгожаданий.

ГОЛОС ЧИСТИЙ, НІЖНИЙ, ПОЕТИЧНИЙ

кішним гілям столітніх дубів і каштанів на території колишнього маєтку Давидовичів, у рукотворному гроті якого збиралися на потаємну раду члені Південного товариства декабристів на чолі з Пестелем, і річка Тясмин з кам'яністими берегами (звісім'я називається містечко «Кам'янка»), і широкі луки, що тягнуться вздовж річки десь аж з Кіровоградщини, і кучеряві вишнево-яблуневі сади та садочки обич білявих хатин, і розлогі вербіта осокори, кущі калини та духмяного бузку з вітьохуванням різного птаства — усе це Кам'янка, її краєвиди, її чарівливі неповторні місця. І як же серед такої краси не писати віршів, не співати пісень, не творити чудової музики?

Гендітна, чорноока жінка, одна з очільниць Кам'янського історико-культурного заповідника Таміла Чупак народилася й виросла тут, у Кам'янці. Змалечку виховувалася на бабусиних піснях і татовій та дідусявій музиці — перший грав на баяні, другий — у місцевому духовому

оркестрі на баритоні.

Сама, малою, без спонукань та умовлянь, пішла до місцевої музичної школи, що назавданім'я славетного композитора П. І. Чайковського, і закінчила її. А потім були музичне училище та навчання на музично-педагогічному факультеті Кіровоградського педагогічного інституту.

Відкривши для себе і закохавшись у чарівну поезію Лесі Українки, Таміла й сама почала писати музику на її вірші, а згодом спробувала і свої сили у віршуванні. Любов до музики та поезії, прекрасний співучий голос, без якого не обходиться літературно-мистецькі свята в її рідному місті та обласному центрі, піднесли Тамілу Чупак на високий мистецький рівень, принесли їй заслужену славу однієї з найвидоміших творчих особистостей Кам'янщини, Черкащини...

Два роки тому світ побачила перша поетична збірка власних віршів, яку авторка назвала дуже символічно: «Я молюся піснею до неба». В ній поетеса зібрала свої краї

вірші, написані власним серцем, зіткані з ніжних неповторних звуків рідної мови:

Я — плакуча верба

Ніч.

i я.

Тільки вітер шепоче:

— Моя...

— Ніч?

Чи я?

Темнотиша дрімає

німа.

Вітер нічку в обіймах

трима.

Лиш плакуча верба

нічия.

I...

я.

Перший поетичний успіх

окрилив авторку. Вона продовжувала і продовжує створювати нові ніжні, сповнені музики й пісенності, любові тепла свої вірші. І нехай у них немає того гучного залику до звершення високих громадянських вчинків, але в її по-жіночому ширших і сердечних віршах стільки чутливої душі, стільки сонячності, любові до життя, до спокою на землі, стільки музики і пісенності, срібно-

дзвоних переливів материнської мови, що аж душа замирає, робиться добрішою і ніжнішою.

То хіба ж це не сила поетичного слова? Адже ж не обов'язково у кожному рядку клястися про свою любов до рідної землі, Вітчизни — голове, широ любити її і передати, висловити цю свою любов так, щоби й інші, читаючи, так само широ і посправжньому полюбили, відчули «як зітхе душа землі Вкраїни, як пісня з неба падає на її плечі білі...»

Таміла Чупак — поетеса, яку муз веде за руку і в чолі цілце. Її творчість сповнена краси душі людської, ніжності і кохання:

Наберу повні пригорщи світла,
намалюю, насно, нагадаю,
сонценотами день настаю і тобі подарую на спомин.

Щоб жар-птиці сідали на плечі

і губили на щастя пір їни,

очі щоб на красу прозривали,

а душа до моєї вертала.

Звичайно, не легко перевідповісти справжнію поезію прозою. Її, поезію, потрібно читати, вибирати серцем і ду-

шею... Тоді вона буде хвилювати. А тому залишаю цю можливість для читача самому доторкнутися серцем до цих запахущих квітів-поезій Таміли Чупак.

Ще єдине, до чого б хотілося привернути увагу — до барвистої мови поезій авторки, до її вміння творити нові слова, які органічно вплітаються у канву вірша, в колорит нашої рідної мови: «мороз снігозірив», «візерунководив», «осумено хилили верби віті», «квітомузика», «щедросійна веснянка», «невмомимо ясна краса» та чимало інших цікавих словотворів.

«Білим по білому» — друга збірка. Вона є витоком з першої і її продовженням, але значно глибокою і почуттєвішою, і змістом. Гадаю, цього поетеси Тамілі Чупак, мої земляці з нашого чудового міста Кам'янка, що на берегах рідної річки Тясмин, вдається досягти. Нехай же джерельно і сріблодзвінно виграє її поезія, розливається життедайною водицею. І нехай тече вона, Поезія, чистим ручаем до читацьких сердець.

Данило КОНОНЕНКО,
член Національної спілки
письменників України



тремтливі хвильки цілували руки,
а сонце підняло блакитні квіти
з дна річки —

бо не стерпіло розлуки.

* * *

Ще не зів'яли барви літа,
Ще промінь б'ється у вікно,

І птахочор не знає нот,

І всюди музика розлита.

Лиш вечір втомую полонить,

Вколоше сонний дивосвіт,

— Осінній принес привіт

Серпневий вітер у долонях.

* * *

Був тихий яблуневий ранок.

Аж раптом зорі обірвались

і впали у траву, мов сльози

від передчуття розлуки.

Ту тишу непоховану, живу

ми не тривожили.

Ми говорили мовою очей.

Бо що слова?

Вони нам і раніше не давались.

— А знаєш?

Із першого класу...

— Як не сказав тоді,

не треба і тепер губити слів,

бо є між нами

більше щось —

шоєс серцесяйне, чисте,

назавжди.

...Був тихий яблуневий ранок.

* * *

Заспівай мені, ранку,

щедроїсну веснянку,

щоб вродила красою

невтолімоясною!

Вітер віти торкає,

струни перебирає

у подруги-арфістки,

молодої берізки.

Дотик сонця цілує,

пестить, ніжить, милує

словов'яного сміху
щебетливе утиху.

Барвозвучно, як в раю,</



Літо і сонце, канікули,
відпочинок на свіжому
повітрі, спілкування з житвою
природою... Що може бути
крашчого для дітей і дорос-
лих? Цінуємо кожну
хвилину цієї благодатної
пори року, розкрійте її
красу для себе. Вірши про
літо із м. Сімферополя
надійшли до «Кримської
світлиці» і «Джерельця»
учителька Валентина
Костенкова.

ШКОЛЯРИК

Сміється весело школярик,
Стрибає на одній нозі.
У цей чудовий світлій ранок
Йому так легко на душі.
Чого б дитині не радіти,
Не веселитися в ці дні:
Коли канікули і літо,
І сонце, і море на порі.
Він зможе зорі полічити,
На Марс й до Місяця злітать,
Прошу тебе я, щедре літо,
Для задуму, хоч день додати.
Співаю, граю і стрібаю,
Бо щастя розпирає дух.
Здається, і сонце звеселяю,

І став легкий, неначе пух.
Шкільні турботи позачасно
За обрій зникли «назавжди».
Канікули – це дуже красно,
До того ж зможу підрости.
Сміється весело школярик,
Стрибає на одній нозі,
– Люблю я літо,

сонце й ранок,
Мені так любо на душі.

ВОЛОШКИ

Зацвіли волошки
синьоокі в полі,
Мов краєчок неба
квітне у траві,
Голубі простір
радісно на волі,
Наливає колос
зерном до землі.
І квітує нива, і синє небо,
І блакить голубить
тишу навколо,
І співає жайвір угорі далеко,
Сипле пісню срібну
на поля й луги.
Ніжні волошки,
синьоокі квіти,
Звеселяють душу
кожному в ці дні,
Як вас не любити,
як вам не радіти –
Сама синь небесна
квітне на землі.

МОРЕ

Люблю тебе я, синє море,
Тебе не можна не любити!
І вас, прекрасні
Кримські гори,
І кам'яну гору Ведмідь.
Стежки із гір біжать донизу,
Щоб доторкнутися до хвиль.
Ведуть сюди усі дороги,
Спішать сюди за сотні миль.
Спокійне, лагідне,
грайливе,
На сонці перлами ряхтить.

Воно не Чорне, а мінливе,
Майнє то зелень, то блакить.
Як не любить це синє море,
Де плюскіт хвиль,
Й солоний бриз,
Де літній день у специ тоне,
Й стримить, як мачта,
kiparisc.

В ГОРИ!

Піднімись скоріше в гори,
Мову з вітром поведи –
І розтанули простори,
Обняли твої сліди.
Сонцем сплетені вітрила
Понесуть тебе в блакить,
А стрімкі скелясті дива
Стануть казкою в цю міт.
І бринить душа на вітря,
Ти – уже небесна синь...
Тиша ніжиться в повітрі,
День сховатися хоче в тінь.
Тут – енергія і сила,
Царство творчості й краси,
Розпустили мрії крила,
Квітнуть в віблісках роси.

ЗОРИ

Небесні зорі, небесні зорі
Сьогодні купалися
в синьому морі.
І знову росою, і знову росою
Намисто розсипали
поміж травою.
А сонечко ясне,
а сонечко ясне
Збирає перлинини,
розіпани рясно.
На луках ходило
літічко красне
І чепурилося квітами-ристом.
Щось гомоніли
поміж собою,
Берези, осики, дуби і тополі.
Над ставом пишались
калина з вербою,
І бігла доріжка
до сонця по полю.
Валентина КОСТЕНЬОВА
м. Сімферополь



ТВОРЧІ ДОРОБКИ ЧЕРВОНОГРАДСЬКИХ МАЛІЖАН

При Червоноградському відділенні Малої академії літератури і журналістики (МАЛІЖ) започатковано цікавий видавничий проект – маліжани, слухачі академії, мають нагоду видавати свої перші збірки творів.

А виходять вони друком додатками до газети «Літературний Червоноград». До речі, її редактором, як і очільником відділення місцевого МАЛІЖу, є Ігор Дах. Керівники літературно-видавничого проекту – колишній військовий журналіст, прозаїк, публіцист, ректор МАЛІЖу Василь Тарчинець і директор Червоноградської ЗШ № 9 Любов Денисюк. Тільки завдяки такій тісній співпраці дорослих й активній творчості школярів постала своєрідна бібліотека. Поки що у серії вийшло п'ять збірочок. Але ж на цьому і творчі процеси, і видавничі праці не вичерпалися. Є ще багато цікавих ідей та задумів.

Подивимося на збірочку Вікторії Станько (школа № 9) – «Іде Святий Миколай». У передмові до неї Ігор Дах пише: «Напевно, кожній дитині, і не тільки, буде цікаво дізнатися від талановитої авторки про добре наміри Святого Миколая». І тут годі заперечити! Кожен вірш Вікторії Станько ззвучить мов молитва до Чудотворця: «Прошу тебе дуже, Святий Миколаю, Принеси дарунок для рідного краю».

А що то може бути за дарунком? Звісно, мир, злагода, здоров'я для всіх.



Багата творча палітра у Тетяни Коваль (школа № 8). Це демонструє збірка «Коли душа співає». Є тут, з-поміж іншого, присвяти матусі, татові, сім'ї:

«В казковім довгілі Сім'я та мій дім. Тут з ласкою Бога Любов живе в нім».

А ще у неї цікаві мрії: «Хотіла б я, мов птаха, полетіти...».

Тетяна Коваль нагороджена багатьма грамотами й дипломами за участь у літературно-мистецьких конкурсах. Крім того, вона гарно малює. На окремих сторінках збірочки використано репродукції картин автора. Передмову написала вчителька світової літератури Марія Совгар. Дизайн обкладинки виконала сестра Тетяни – Юлія Коваль.

Ольга Бучек навчається у школі № 1. Є переможцем та призером кількох етапів конкурсів знавців

української мови ім. Петра Яцика й ім. Тараса Шевченка. Активно займається танцями, співає у церковному хорі, грає на фортепіано... І як тільки вона ще встигає писати вірші, замітки, брати інтерв'ю, навіть створює власні пісні... Про її непересічний талант засвідчує збірочка «Моя весна». Ось якою Ольга Бучек побачила весну у Червонограді:

«Завітала в мое місто
Весна, дівка-чарівниця.
На ній пишесе намисто
Сонечком з небес іскриться.
Край шахтарський заквітала
Вона зрання буйним цветом.
В гаю птаха заспівала —
Спів половину понад світом».

Вітає весну у своїх віршах І Олена Федюра (учениця гімназії). «Весінній спів» – перша збірочка юної авторки. «Вона вміло передає читацеві своє хвилювання за нашу квітучу землю, любов до людей, тварин, навколошнього середовища. Її вірші легкі і прости у читанні. У них вбачаються задатки майбутньої поетеси» (Ігор Дах).

— Вітруку, вітруку,
куди ти біжжи?
— Біжжу я туди, де високий коміши.
Я хочу гойдати високі тополі
І впросить дощичку в хмарки
для поля...» — образно пише Олена Федюра про вітер.

Але не тільки весну вітає. У збірці знайдемо вірші «Моя Україн-

«Джерельце»

ВІРШІ НАШОГО ДИТИНСТВА

Борис ГРІНЧЕНКО

В роки вчителювання Борис Дмитрович Грінченко (1863-1910) пильно вивчав життя дітей, тому в його поезіях, оповіданнях таке багате, своєрідне світобачення школярів, іхня допитливість, прагнення до освіти, сердче співчуття до знедолених. А думка про те, «що воля – найбільше добро на світі», художньо осмислюється на досить поширеному, «кочівниковому» сюжеті в дитячій літературі про пташку в клітці («На волю!»). Його поезія «Ластівка» колись була, чи не в кожній читанці. Про любов до рідної землі писали і пиштало письменників, однак Б. Грінченку вдалося в ніжно-ліричному ключі найсильніше передати оте священне почуття любові до батьківського краю.

Як учитель, діяч народної освіти, писав підручники, педагогічні розвідки, видав цілу серію недорогих книжечок для народу: пізнавальні твори, попу-

лярні життєписи класиків української літератури. Упорядкував і видав «Словарик української мови» в чотирьох томах (1907-1909), що став настільною книгою для багатьох поколінь філологів.

Василь ЛАТАНСЬКИЙ,
учитель-україніст, письменник
с. Пруди, Советський р-н в Криму



ЛАСТІВКА

Ти знов защебетала
У мене під вікном,
Із вірю вернувшись,
Клопочешся з гніздом.

А там же вічне літо
Цвіте як божий рай, —
Чого ж вернулась знову
Ти в мій журлівий край?

— Хоч літо там і сяє,
Любіше тут мені:
Така квітчасто-пишна
Вкраїна по весні.

Така квітчасто-любана,
Що й в тім краю-раю
Все бачу я хатину,
Де се гніздечко в'ю.

НА ВОЛЮ!
Похнюпилась сумно
у клітці пташина,
До клітки припала
дівчакто-дитина.
«Чого ти, пташино,
така сумна?
Дивися: надворі
весела весна;

І небо сяє, і ліс зеленіє,
Лука, квітоньками
убрана, леліє,
І співом пташиним
дзвенить увесь гай, —
Радій же, пташино,
весні і співай!»

І пташка неначе
слови зрозуміла:
Ураз розгорнула
маленькі крила
І битись об клітку
рудими почала,
І рвалася туди,
де весна зацвіла.
І билася так довго,
так тяжко об гратах,
Що стала дитину
журба обнімати

І клітку вона одчинила
тісну:

«Лети, і на волі
вітай ти весну!».

І пташка знає
серед лук і гаїв

І голосно чує
її радісний спів:

Співає вона
з-під ясної блакиті,
Що воля – найбільше
добро на цім світі.

* * *

Мамо люба, глянь,
як сяють
Ясно зорі золоті!
Кажуть люди: то не зорі —
Сяють душі ті святі.

Кажуть: хто у нас на світі
Вік свій праведно прожив,
Хто умів людей любити,
Зла ніколи не робив, —
Бог того післав на небо

Ясно зіркою сіяТЬ...
Правда, мамо, —
то все душі,
А не зорі там горять?

Так навчи ж мене, голубко,
Щоб і я так прожила:
Щоб добро робити вміла
І робити не вміла зла!

МАТИ І ДОЧКА
— Ти бачиш на шляху

старого?

Піди скоресенько до його!

Він горя зазнає й біди,
— Його до нас ти приведи,
Нехай до нашої йде хати

І попоїсти, й спочивати.
— Так мати доньку научи.

Побігло любеє дівча
Й вернулось зараз
без нікого.

— Матусенько,

нема нічого!

Він лиха зовсім
не терпить,
Не плаче він, а так сидить;

А як мені буває лихо,
То я уже й не всиджу тихо:
Все плачу, плачу —
так, аж страхи!.. —

Усталла мати, і на шлях
Сама пішла вона й до хати
Старого зараз увела,
Іому обідати дала

І положила спочивати.
Тоді і каже до дочки:

— Ти, доню, бачила, які
Сумні у нього очі дуже,
І як рука йому не служе.

І зморшки на старім чолі,
І стан схилився до землі,
Бо сила кинула старого,
Його біду і видко з того,

Коли не плаче хто,
мовчить,

То через те не менше
терпить.



(Закінчення. Поч. у № 28-29)

З північного боку Січі почувся гомін і постріли. Богдан Микошинський та його козаки схопилися за шаблі. Пригинаючись за куренями, оббігаючи церкву, проминувши кузні зброярні, зарисні потиличками туди, заплутившись у хащах Петрового батога. По його синьому килиму, через невелике козацьке кладовище, без гуку і слова, чорноморці, хвиля за хвилою, підкотилися вже до самого людського вирвища, як раптом поспинилися і відростилися. Їхні погляди вперлися у спини залишених на Січі товаришів, які садили з рушниць та горлали: «Слава!». У киплячому, збудженному по край запорозькому юрміші стояв Наливайко! «Не може бути! Бо дє? тут у нас? на Січі — Наливайко!» — і Микошинський, не вірячи своїм очам, кругонув головою до чорноморців, а ті, не ймучи віри й собі, оглянулися позад себе на когось іще, аби спитати в кого поради, як бути і що робити? Та поза ними не виднілось нікого: позад Микошинського і чорноморців синіми квітами цві лише петрів батіг, а над квітами, на трирічному кладовищі, розводили руками хрести.

Темний, в білому аж до чобіт кунтуші, лискучим руків'ям нагайки Наливайко пригладжував чорного чуба. За ним, поряд з перекинутим через Базавлук очеретянім містком, на запорожців дивилася спішена Жбурова сотня та сам Петро Жбур, Шийка, Оливка і Конашевич. А з того берега за містком підстриженими гривами їхачилося півтори тисячі коней, що їх пригнали у подарунок низовикам. «Так ось кого зустрічали дзвонами! — обпечко, перепинило дихання Микошинському. — Он кому цей благовіст!..». Та остаточно повірив кошовий Богдан Микошинський, що Наливайко тут, на Січі, коли полковник Кремпський став його обімати, а священик Лука підняв над ними долоні... Жилавий, наче в'яз, у празниковому з перламутровими гудзиками новому жупані, Кремпський пригортав Наливайка однією рукою за плечі, а другою проводив над запорожцями й Жбуровою голотою, мов прихильяв до себе і низовиків, і прибулих до них повстанців:

— Усе, панове, про що говорив Северин Наливайко, все воно так має бути, бо ми ніякі не вороги!

— Не вороги! — прогrimіло над кладовищем, і в цю хвилину за головами січового юрмовища Наливайко з полковником помітили згіркі, зупинені лиця Микошинського та його чорноморців. Полковник Кремпський відразу ж віднів, як повітря між ними і Наливайком затерплю. Повітрю між ними зробилося тісно, так само, як стає тісно вкладені в піхви шаблі. Торкнувшись оком вміт згострілого Наливайка, високим, ніби підствібнутим голосом, полковник продовживував:

— Не вороги, бо ми однієї крові і віри!

— І крові, і віри! — спурхнуло з вусів запорожців і наливайків, та піднялося в небо до яструба.

«І віри...» — дихнула з дверей завісою церква, а ластівки, що літали навколо неї, тонкими крильями перехрестили її. І її, і її золотого хреста.

— А за подарунок, гетьмане, тобі й твоєму війську від низового товариства спасиби, — Кремпський глянув через місток, звідки з тернового кряжу попирхувало могутнє гуртище коней. Присадкувати бахмати принохувалися до нового пристанища, до Запорозької Січі й намагались вгадати, що їх чекає. Збоку, де окремо від них стригли вухами нерозслані коні Жбурової сотні, на глиняному шовбі, ставши іще ногатішим, розкішнішим та пишнішим, височів Наливайків Месія, як бухарські діні, горби золотіли з шовба над водою. Верблюд не спускав з Наливайко своїх піщаних очей, і коні, а надто такі, як Куріпочка, були йому по коліна...

Запорожці і наливайків обімались... Хто б міг подумати, що вони, ці помережані шрамами і рублями, біті й не біті, підсмалені вогнищами й просвічені зорями хлопцій чоловікі, могли так ніжно коломкатись?.. Тонкоєзозі ліди-козарюги, витираючи оселедцями мокрі щоки, підкочуючи на ходу холощі, рвонули до зарічка, де сушились на таволзі їхні волоки. Діди поспішали, аби наловити Наливайків та його козакам на вечерю свіжої риби. На згадку і злагоду низовики мінялися з наливайківами сорочки: берегом Базавлuka на плечах запорожців засіріла одежна голота, а на голоті спалахнули червоні, білі й фіалкові шовкові сорочки запорожців.

У Микошинського й чорноморців заграли на вилицях жовна. Саник стояв поруч набухлого люття кошового, дивився то на нього, то на свого двоюрідного брата Северина Наливайко й не знає, як бути: чи бігти до брата і привітати його, чи залишатися біля кошового. Та по виразу обличчя Микошинського Саник здогадувався, що треба лиша-

тись на місці, бо зараз щось має скітися.

— Прошу лише одного: простити мені, коли зможете, П'ятку... — дивлячись на Микошинського й чорноморців, ледь чутно вимовив Наливайко. — Прошу лише цього одного. А коли ні, то ось вам моя голова.

Кошовий Богдан Микошинський важко глипнув на своїх козаків, що знали минулу зиму, криваву П'ятку та польську шаблю цього відступника Наливайка. Із закипілми враз очима, прогорнувши грудьми запорозьке збіговисько, вони з кошовим вийшли до Наливайка. Шаблі в їхніх руках бриніли. Наливайко перестав говорити. Борлак на горлі завмер. Лише темно-оріхові очі дивилися на Микошинського і запорожців спокійно й рівно.

Полковник Кремпський і весь січовий люд, як тільки глянули на кошового і на своїх товаришів, що повернулися з моря, зрозуміли — у поході трапилася біда, бо їхні обличчя були такі, що краше ні про що не запитувати.

А тут до всього іще додався Наливайко! Наливайко для запорожців був тією раною, яка болить і знизу, і зверху. Така рана завжди найболючіша і палає довго. Відступників не прощають ніде, а Наливайко хоче, щоби його простили: прийшов на



**Микола
ВІНГРАНОВСЬКИЙ**

СЕВЕРИН НАЛИВАЙКО

Запорожжя і хоче миритися! Ніби козацьку кров, якою заюшив снігі під П'яткою, можна зітерти кінми, що він зараз привів з повинною!

Наливайко ступив до Микошинського й чорноморців, став на коліно і нахилив голову. Сия квітка Петрового батога опинилася йому під вусом, а поза квіткою, заросла пирієм й тими ж стеблами Петрового батога, перед очима лежала дубова домовина. Чи січові трунари про неї забули, чи, може, щось інше, та як би там не було, а домовина в траві перед Наливайком лежала. На її дубовому дні зеленіла запліснявіла дошова вода і два водяних жуки билися на ній лапками, бо не могли ту гнилу воду ніяк поділити.

— Не прощаємо, — видихнув Микошинський і йому не вистачило повітря.

— Геть! — сказали низовики-запорожці, які щойно прийшли з Очакова.

Наливайко здригнувся, ніби упав із коня на камінь. На його спині, на білому кунтуші, як плями темної крові, виступили плями поту. Шийка, Оливка, Конашевич, Жбур і всі його сотня, що мерхтіла в шовкових, веселих, з козацькими плечами сорочках, уперше побачивши свого гетьмана на коліні й почувши про нього, а отже, й про себе такі від запорожців слова, згорбилися й погасли.

Побіліми пальцями полковник Кремпський почав розстібати жупан. А потім його застібати.

— Геть, — повторив Микошинський.

Наливайко піднявся з коліна, заплюшив очі, так трохи постояв і, як був з запліщеними очима, переступив чботом квітку, ступив у домовину, і в неї ліг.

Не встиг запорозький люд, Жбурова сотня та й сам кошовий отяметися, як з десятеро козаків-чорноморців вихопили з-пода його спини, підняли Наливайка разом з домовиною на прямі руки й з розгону кинули в Базавлук. Домовина пролетіла над головами наливайків і, як вибух, ударилася об воду. Наливайка у ній підкинуло, ніби він хотів з домовини вискочити, та, вже непрітомний, знову у неї впав. Труна притопила, припімалася, зачерпнула краєм води, вирівнялася, й головою в Дніпро, а ногами до Запорозької Січі Наливайко понісся по бистрині...

Жбур висмикнув обидві свої шаблі. За ним — Шийка, Оливка і Конашевич. Виджигнула лезами з піхов Жбурова сотня. Микошинському й чорноморців добувати шабель не знадобилося — вони вже напеклися в руках! Семен Оливка скочив до Микошинського. Саник бахнув з пістоля Оливці в груди, і той, чи поранений, чи вбитий, звались під хреста на могилу. Чорноморці пішли на відступників.

— Отамтесь, душогуби! — закричав священик Лука й побіг поміж ними.

А з берега, витягнувши над Базавлуком шию, і на запорожців, і на наливайків плював Месія. Коні навколо нього низько іржали. Месія плюнув іще раз й на Саника і стрибнув у Базавлук за домовиною, за Наливайком. Та неборака не знат, що ріка — не пісок, не пустеля, бо він лише брембнув губами і над його поглиненими горбами завалувала воду.

Перебігла хиткі місток, Жбур, Конашевич і Шийка вискочили на своїх коней й погнали берегом за течією доганяти труну.

Підіймаючи кінми качок і чапель, вони згубилися в очертах.

Яструб поворухнув крилами, йому осточортило на все це під собою дивитися. Він намірився перелетіти до старих козаків на зарічок, аби там, коли поталанті, підвічери якою рибиною. Та яструб не полетів, бо священик Лука зірвав з ший хреста й заміготів перед шаблями чорноморців. Козаки-чорноморці перед хрестом шаблі опустили, а четверо наливайків підхопили з могили Оливку й хистким містком побігли на той берег Базавлuka. За ними, скидаючи з себе подаровані запорожцями сорочки й кидаючи їх з містка в воду, не оглядаючись, побрела Жбурова сотня.

— Панове! — розгублений Кремпський пішов за ними.

— М-м-м! — сказали вони.

— Що?! — не зрозумів їх полковник.

— М-м-м! — повторили вони.

Кремпський оглянувся на Луку.

— А! А! А! — щось, видно, іще хотіли сказати повстанці, відкрили роти, і з отим словом «а» подалися містком доганяти своїх.

— Вони без-язики! У них вирвані язики! — прошепотів священик Лука і впав на коліна. Полковник Кремпський, як вчаджений, зачесав голову.

А Жбурова сотня, всі його двісті п'ятдесят душ, сіли на терновому кряжі з сідла, розвернулись від Запорозької Січі в степ й під жовтим вітряним небом, без свого сотника й

— А Жбурова сотня, всі його двісті п'ятдесят душ, сіли на терновому кряжі з сідла, розвернулись від Запорозької Січі в степ й під жовтим вітряним небом, без свого сотника й



Наливайка, розтанули в передосінньому надвечір'ї. Вони поїхали мовчки шукати в степу свій непостійний дім, бо де тепер усе їхнє військо? Того не знати.

Запорожці обминали одне одного очима. Вони вклали шаблі у піхви й, не піднімайши голів, поміж хрестами, по темніючих квітах Петрового батога, потягнули за Микошинським до куренів. Січові курені, а з ними і церква, майдан і вулички від vogового надвечір'я поволі остуджувались і хололи. З плавнів стогнав водяний бугай, а яструб подався на зарічок. Він уже подумав — чи не спуститься на землю? Тиранія від землі? Тиранія від нічіїх очей? Тиранія від землі? Тиранія від нічіїх очей?

Запорожці обминали одне одного очима. Вони вклали шаблі у піхви й, не піднімайши голів, поміж хрестами, по темніючих квітах Петрового батога, потягнули за Микошинським до куренів. Січові курені, а з ними і церква, майдан і вулички від vogового надвечір'я поволі остуджувались і хололи. З плавнів стогнав водяний бугай, а яструб подався на зарічок. Він уже подумав — чи не спуститься на землі? Тиранія від землі? Тиранія від нічіїх очей? Тиранія від землі? Тиранія від нічіїх очей?

Базавлукські соми спочатку заніжилися у сітях, думаючи, що це їх погойдує й полоскує течією, перевернулися на спини догори животів, затерпалися боками об гладеньких, шовкових своїх сомів, щоправда, разом із тим і дивувались: чому це раптом і в такій кількості соми-козаки понапливали до них? Адже їхня з соми-козаками любовна пора відійшла ще в квітні місяці, а до нового квітня, до нової любові, було іще через зиму. Та все одно соми тішилися біз своїми паненками і тішилися, якби раптом не дошополали, що їх тягнуть, волочать на берег! Сомів охопила паніка. Вони, а з ними і їхні барішні кинулися до сітей, думаючи, що це їх погойдує й полоскує течією, перевернулися на спини догори животів, затерпалися боками об гладеньких, шовкових своїх сомів, щоправда, разом із тим і дивувались: чому це раптом і в такій кількості соми-козаки понапливали до них? Адже їхня з соми-козаками любовна пора ві

ВІЙСЬКОВЕ ЗАХОРОНЕННЯ В РОКИНЯХ

(ДО 100-РІЧЧЯ ПЕРШОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ)

На північній околиці села Рокині Луцького району, неподалік молочновареної ферми дослідного господарства «Рокині» Волинського науково-виробничого об'єднання «Еліта», екскаватор добував пісок і вантажив на автомобіли. Робочий день наближався до кінця. Раптом тракторист В. П. Ящушкі помітив на краю ями кістки. «Невже людські?» — промовила думка. Зупинив трактор. Наступні дні Володимира Петровича були чіткі і правомірні. Одного працівника ферми послав зателефонувати у сільську раду, іншого — відіслав кур'єром...

Так було виявлено одне з численних військових захоронень кривавої і жорстокої Першої світової війни. Про те, що це були захоронення, свідчить той факт, що черепи лежали в одній стороні, північно-західному напрямку. При детальнішому обстеженні кісток вдалося з'ясувати: у багатьох черепах були механічні пошкодження, кульові отвори, роздроблені кістки черепів, можливо, від удару великих осколків.

З великими пошкодженнями, але все-таки збереглися речі військового призначення. Це — патрони системи Манліхера (Австрія), залишки протигазу, портупея, чашка, ложка, лямки до обмундирування, дві копійки російської чеканки 1914 року, солдатська та офіцерська погона, чоботи, клаптик газети з російським шрифтом, якою була загорнута ложка і невеликий олівець, дві пляшечки з рідиною. Серед одинадцяти захоронених один чоловік був офіцером. Саме на ньому була портупея, наїтній золотий хрестик і срібний амулет із зображенням Богоматері. По периметру на одному боці стоїть напис: «Св. Велик. Муч. Георг. Победоносець». На зворотному боці — «Пресвят. Богородиця и образ Касперовски». На хрестику слов'янськими буквами викарбовано літери: «і́с — х». Отже, можна констатувати, що власник був людиною православного віросповідання. А коли йшов на війну, мабуть, хтось із родичів подарував йому «охоронний» амулет. Проте, на жаль, вони не зберегли від смерті свого власника... Цій же людині належали і погони, що збереглися із позначками, прикріпленими металевими цифрами, — «46». Такі погони носили офіцери російської армії часів Першої світової війни.

Таким чином, виявлене військове захоронення можна ідентифікувати як могилу російських воїнів часів Першої світової війни. До такої одностайній думки дійшли фахівці Волинського обласного краєзнавчого музею і Київського історичного музею, яким речі були показані для наукової експертизи. Та сама цифра «46» на офіцерському погоні дала змогу відтворити історичні події...

«Вранці 22 травня (4 червня за новим стилем) на австрійські війська, що окопалися перед російським Південно-Західним фрон-

том, полетіли тисячі снарядів, перетворивши обжиті і добре укріплені позиції в пекло» [1, 166], — так охарактеризував початок Брусиловського прориву в 1916 році відомий радянський історик Н. Яковлев.

Коли в березні 1916 року О. О. Брусилова призначили головнокомандувачем Південно-Західного фронту, як чудовий стратег, він він багато нового, свіжого в так звану опозиційну війну. Навалитись усіма силами на австро-німецький фронт — головна ідея оперативного плану Брусилова. Свій задум тримав у секреті. Навіть від царського оточення дипломатично приховував свої наміри. Коли царіця пошківалається строком наступу, Брусилов м'яко відповів: «Дата настільки засекречена, що я її не пам'ятаю...».

Було вирішено завдати головного удару силами 8-ої армії в напрямку Луцьк-Ковель. «Цей напрям для головного удару, — згадував пізніше Брусилов, — вибрано мною саме тому, що основне завдання фронту — допомогти наступу Західного фронту, на який Ставка покладала найбільші надії» [2, 189].

Царські генерали були нерішучі, часто вагалися. Сонне їхнє мислення завдавало Брусилову чимало клопоту. «Наступ на цьому напрямку багатообіцяючий, — переконував він генерала Каміна, командувача 8-ої армії, — оськільки просування 6-го корпусу біля залізничної дороги Маневичі-Ковель загрожує противнику охопленням, і він буде вимушений очистити без бою місцевість біля Пінська й північніше...» [3, 189].

Атаку повинен був проводити весь фронт на всій 450-кілометровій лінії в межиріччі Стиру і Пруту. Для 8-ої армії, що завдаватиме головного удару, особистим розпорядженням Брусилова передавались 46-й армійський корпус, 1-а кавалерійська дивізія із резерву і частинами важкої артилерії 7-ої армії.

Від 8 годин до двох діб тривала артилерійська підготовка на різних ділянках фронту. Піхота атакувала хвилями шеренг, що йшли одна за одною на дистанції 150-200 кроків [4, 194]. Дорогу їм прокладав вогнійний вал. Земля була «начисто вибрита», як говорили тоді офіцери-фронтовики. Російська піхота йшла в атаку впевнено: і тому, що на голові були стальні каски, і тому, що всі солдати були споряджені протигазами, і тому, що після тривалого відступу, нарешті, вони наступали.

Все-таки укріплені противника були міцні. Перед фронтом тягнувся колючий дріт, що складався з 9-21 ряду кілків. Місцями таких смуг було декілька, на відстані 20-50 кроків одна від одної. На деяких бойових ділянках через дріт пропускали сильний електрострум. Підвішувалися бомби-ловушки, а в багатьох місцях були закладені самовибухові фугаси. Ці укріплення будували проти-гома дев'ять місяців.

страчено полковника Василя Кочубея, звинуваченого у зраді.

27

1147 р. — Климентія Смолятича обрано митрополитом української Церкви.

1649 р. — Богдан Хмельницький переміг поляків під Збаражем.

1672 р. — гетьман Петро Дорошенко погромив поляків біля Четвертини.

2002 р. — «Скнилівська трагедія» — під час авіашоу на Скнилівському летовищі (Львів) зазнав катастрофи літак Су-27, вбивши 78 і поранивши понад 100 осіб.

Народився:

1929 р. — Іван Гнатюк, український поет, прозаїк, перекладач. Член НСПУ (1967), Національна премія України ім. Тараса Шевченка (2000).

Померли:

1657 р. — Богдан-Зеновій Хмельницький, гетьман України.

1934 р. — Нестор Махно, український анархіст, керівник повстанських загонів.

1942 р. — у німецькому концтаборі Авшівці після триденних тортур загинув Василь Бандера, брат Степана Бандери.

26

1648 р. — під Старокостянтиновим козацьким полком на чолі з Максимом Кривоносом розбили польське військо Яремія Вишневецького.

Народився:

1931 р. — Іван Дзюба, Герой України, український літературознавець, критик, громадський діяч, дисидент радянських часів, другий міністр культури України (1992-1994 рр.).

Помер:

1708 р. — за наказом гетьмана Івана Мазепи поблизу Білої Церкви

День рівноапостольного великого князя Володимира.

День хрещення Київської Русі-України.

День флоту України.

Згідно з Указом Президента України від 30 грудня № 1209/2011 «Про відзначення в Україні деяких пам'ят-

них дат і професійних



Перемагаючи запеклий опір австрійців, протягом перших трьох днів наступу війська Південно-Західного фронту досягли значних успіхів. Вони прорвали оборону на фронті 70-80 км, в глибину 25-35 кілометрів [5, 196], а в кінці наступу 18 серпня — до 75 кілометрів, вийшли до берегів Стоходу і зайняли позиції по лінії Свіняче-Киселин-Сокіл-Колки — близько 25 тис. квадратних кілометрів [6, 173].

Впродовж п'ятимісячних боїв противник втратив 1,5 млн. осіб убитими. Було взято в полон 8924 офіцера і 408 тисяч солдатів, 448 бомбометів і кулеметів, 581 гармату, 1795 кулеметів [7, 108]. Боєздатність австро-німецької армії була підірвана безповоротно, і вона уже не могла організувати який-небудь наступ. Російська армія повернула колишню свою репутацію.

А що ж знайомий нам 46-й армійський корпус? На жаль, правий фланг 8-ої армії відстав від атакуючого прориву своїх військ, і 46-й армійський і 4-й кавалерійський корпуси не змогли виконати своє завдання. «Я відчуваю за собою вину», — писав пізніше Брусилов. — Мені слід було не давати згоду на призначення Каледіна командувачем 8-ої армії, а настояти на своєму виборі Клембовського, і потрібно було відразу ж змістити Гілленшміда з посади командира кавалерійського корпусу. Є велика вірогідність, що при такій зміні Ковель був би взятий відразу, на початку Ковельської операції [8, 228].

...Після бою товариші поховали одинадцять своїх однополчан, нашивши братську могилу, на яку й натрапив тепер екскаватор.

— А що ж то за маленькі пляшечки? — запитували очевидці з цікавістю. Такі пляшечки називали «осьмушками», в них продавалася горілка. «Можливо, свячена вода?» — губилися у здогадах. Ясність вініс Г. О. Гуртовий, заслужений працівник культури України

їни, громадський директор Торчинського народного історичного музею.

— Це протигазні пляшки, — пояснив він. — Російські протигази, створені академіком Н. Д. Зеленським, щільно не приставали до обличчя. Тому солдати носили з собою завжди трохи води. У випадку газової атаки змочували обличчя, а потім одягали протигаз. В кого ж під рукою не було рятівної води, той виходив теж з скрутного становища: своєю сечею змочував обличчя, щоб таким чином захистити себе від газу.

За дорученням голови Рокинівської селищної ради останки російських воїнів перепоховали на місцевому кладовищі. Во не було вказівки від «керівної і спрямовуючої сили суспільства» (КПРС), щоб перепоховати їх біля пам'ятника «Воїнам-визволителям», який стоїть в центрі селища (його виготовив відомий київський скульптор Володимир Шолудько). Тоді бце місце було не формальним символом визволителів, а справжнім невеликим Меморіальним комплексом Слави, до якого щороку кладуть квіти на 9 травня вдячні нащадки...

Олександр СЕРЕДЮК,
директор Музею історії сільського
господарства Волині-скансен,

доктор філософії, письменник

смт. Рокині

ВИКОРИСТАНА ЛІТЕРАТУРА:

1. Яковлев Н. 1 augusta 1914. — M., 1974 — С. 166.
2. Семенов С. Брусилов. — M., 1980. — С. 189.
3. Там само.
4. Ростуков Н. И. Русский фронт Первой мировой войны. — M., 1976. — С. 194.
5. История Первой мировой войны 1914-1918. — Т. 2. — M., 1975. — С. 196.
6. Яковлев Н. Вказ. праця. — С. 173.
7. «Стратегический очерк войны 1914-1918 гг.» — Т. 4-5. — M., 1923. — С. 108.
8. Брусилов А. А. Мои воспоминания. — M., 1963. — С. 228.



О. Пчілка

1865 р. — Андрей Шептицький, Митрополит Галицький та Архієпископ Львівський — представитель Української греко-католицької церкви.

1887 р. — Михайло Садовський, генерал-поручник Армії УНР, редактор журналу «За Державність».

Помер:

1999 р. — Анатолій Солов'яненко, український оперний співак, тенор, Шевченківський лауреат, народний артист СРСР.

30

1895 р. — у Львові відкрили музей Наукового товариства імені Т. Шевченка (1951 року ввійшов до складу Львівського державного музею етнографії та художнього промислу).

1920 р. — створено Українську військову організацію (УВО) під проводом полковника Євгена Коновалца.

Народилися:



«ВИШИЙ КОБЗАР» РОЗПОЧИНАЄ МАНДРІВКУ ЄВРОПОЮ

Ми вже розповідали про ірпінця Івана Рябчука, який вишив кілька десятків віршів Тараса Шевченка, створивши виставку «Вишитий Кобзар» («Кримська світлиця», 25 жовтня 2013 року). Кінорежисер і письменник Петро Олар залучив талановитого вишивальника до участі в заходах, які утверджують Україну в Європі.

Наприкінці червня Іван Рябчук узяв участь у масовому сходженні на найвищу гору України Говерлу, висота якої становить 2061

метр. Учасники сходження виконали український гімн. Митець говорить, що в його 72 роках вперше підніматися на Говерлу було важковато, але він це зробив.

Наступного дня в Музей Івана Франка в Криворівні Верховинського району на Івано-Франківщині відкрилася виставка «Вишитий Кобзар». Голова Верховинської райдержадміністрації Ярослав Скуматчук на презентації, зокрема, зазначив, що для їхнього району велика частина мати виставку робіт

маїстра вишивки Івана Івановича Рябчука.

Із 15 до 28 липня виставка експонується у Верховинському музеї «Гуцульщина». Потом «Вишитий Кобзар» помандрує в Італію й інші європейські країни.

На запрошення Петра Олара Іван Рябчук бере участь у вишиванні рушника європейської єдності. На ньому буде вишигти дерево життя з гербами всіх 28 країн-членів Європейського Союзу та України. Ширина рушника становитиме один метр, а довжина —

дев'ять. Натхненник проекту Петро Олар говорить, що рушник європейської єдності провезуть по всіх столицях країн-членів ЄС, щоб їхні громадяни теж зробили внесок у створення цього шедевру. Православний священик о. Іван Рибарук освятив взрець, за яким буде вишигти незвичайний рушник.

Україна — європейська держава!

Анатолій ЗБОРОВСЬКИЙ

м. Ірпінь

На світлинах: Іван Рябчук на Говерлі; під час освячення взреця для вишивання рушника європейської єдності (Іван Рябчук у центрі, Петро Олар другий праворуч)



ОСЯГНУТИ Й ПОЛЮБИТИ

Напевно, не кожна міська бібліотека в Москві може похвалитися тим, що люди приїжджають сюди за книгами з дуже віддалених міст і сіл. Бібліотека української літератури має таких відданих читачів, і один з них — Микола Олександрович Мих, який проживає в Тулі. Його, українца, який переселився на проживання в Росію з Казахстану, кандидата історичних наук, цікавить література про минуле України, її культуру, видатних представників, їхні зв'язки з Росією.

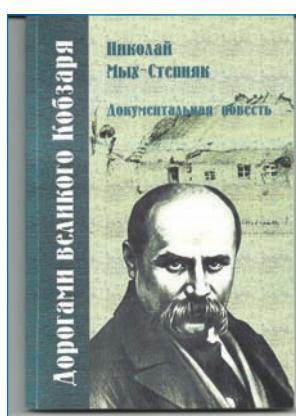
Підсумком наукових пошукивченого стають статті та книги, які позамінуло року демонструвалися на його творчій зустрічі в нашій літературній вітальні. Побувавши тоді на бібліотечній виставці, присвяченій життю і творчості Пантелеймона Куліша, він захопився темою передування цього українського письменника, сучасника і друга Тараса Шевченка в Тулі, куди автор «Чорної ради» в 1847 році був засланний за участь у підпільному Кирило-Мефодіївському братстві. З притаманною йому грунтовністю Микола Олександрович приступив до пошуку і вивчення матеріалів про Пантелеймона Куліша у місцевих архівах і, природно, не міг обійти увагою сторінки його біографії, настільки тісно пов'язані з життям і творчістю Тараса Шевченка.

Так виникла ідея написати засновану на документальних свідченнях книгу про великого Кобзаря України. Здається, зовсім недавно автор ділився зі співробітниками бібліотеки цим творчим задумом, підбираючи необхідні для роботи літературні джерела, а вже до Різдва нинішнього року як подарунок приніс нам надрукований на принтері рукопис своєї книги (з багатьма кольоровими барвистими репродукціями робіт Шевченка-художника). Попросив озна-

— і тут спалах радості, здається, осяяв зал абонемента, куди за читацькою звичкою зайшов М. Мих, — ...ось вам май подарунок!» І на бібліотечну кафедру вагомо лягла щойно надрукована, сяюча свіжими фарбами книга «Дорогами великого Кобзаря». Нова документальна повість Миколи Миха-Степняка випущена в світ тульським видавництвом «Антара». А благодійником, який надав фінансову підтримку виданню, став керівник Тульського міського товариства української культури «Батьківська стріха» Костянтин Поповиченко. Максимальне сприяння було і з боку працівників видавництва і друкарні «Антара».

Книга вийшла з добрым напуттям керівника Тульського відділення Спілки письменників Росії В. Пахомова, яке, на мій погляд, точно передає враження від прочитаного в «Дорогах великого Кобзаря». «Микола Мих постає в «Дорогах великого Кобзаря» не лише літературознавцем, хроністом, істориком, а й письменником, гідним автором малої серії «ЖЗЛ». Його коментарі до тексту великі та перевонливі...».

З цієї передмови дізнаємося, що «Шевченківська тема давно володіла письменником Михом, але чогось не вистачало кандидату історичних наук, члену СП Росії, керівнику Тульської громадської української організації «Хортиця». Але чого? Пойдіти у древній Львів з його тягою до боротьби за незалежність України зробила свою справу, — повідомляє нам керівник



тульських письменників. — Там перед ним майже зримо виник той, чий образ на покутті під розшитими рушниками тримають у багатьох українських хатах. Пригадає слова. Почалася книга. Книга про великого сина українського народу, поета і художника, страждальця і стойка, Кобзаря Тараса Григоровича Шевченка, чиє життя стало прикладом істинного служіння багатостраждальної батьківщині...».

Привітаемо письменника! Його книга вже в бібліотеці. Воїстину гідний подарунок читача-письменника до ювілею Кобзаря. У чому, сподіваємося, незабором зможуть перевонятися інші читачі Бібліотеки української літератури.

Для них же повідомляємо додатково, що останнім часом до бібліотеки надійшли також присвячені ювілею Кобзаря видання: нова п'єса Володимира Жданова з Оренбурга, інсценізація Валентина Іващенка з Петербурга, диск із записами віршів Тараса Шевченка у виконанні артистів театру-антрепризи «Еней» Лариси Білан та Миколи Решетняка.

Віталій КРИКУНЕНКО, заступник директора Московської державної бібліотеки української літератури, член Спілки письменників Росії та України, шевченкознавець

ДОРОГАМИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ПРОЙШОВ У КАЗАХСТАНІ ПИСЬМЕННИК З ТУЛИ МИКОЛА МИХ-СТЕПНЯК

З голововою правління Союзу українських громад Тульської області Миколою Михом-Степняком я познайомився у вересні 2005 року на відкритті персональної виставки моєї мами — Віри Сергіївни Роїк у Тульському музеї образотворчих мистецтв.

Людина цікавої долі з українським корінням — Микола Мих народився і багато років прожив у Казахстані, вищу освіту здобув у Южно-Сахалінську й на Уралі. Працював учителем, директором школи, журналістом, викладав у ВНЗ, займався вивченням творчої спадщини Льва Толстого.

На виставці мама передала Миколі Миху ряд матеріалів про свою творчість вишивальниці. «Це для майбутнього музею українців Тульської області», — сказала. Їхні стосунки тривали. По можливості Віра Сергіївна передавала в Тулу різні інформаційні матеріали, а Микола Олександрович, приїхавши у Крим, відвідав її. Як результат цієї зустрічі — у 2006 році в газеті «Українські вісти» була опублікована його стаття «Життя на вістрі голки». Через рік він пише новий нарис про Віру Сергіївну «Україна знайшла особливе звучання в її роботах», який був надрукований у газеті «Кримські известії».

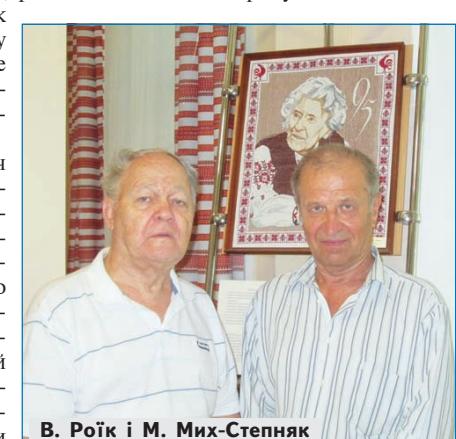
Після смерті мами я передавав пану Миколі нові матеріали про неї. Особливо йому вдячний за те, що він зміг знайти час і приїхати на відкриття 5 жовтня 2012 року пам'ятника на могилі Віри Роїк на цвинтарі у Сімферополі, де виступив із зворушливою промовою.

І от нова зустріч із письменником,

який, переїхавши на відпочинку в Гурзуф, спеціально приїхав до Сімферополя подивитися музей української вишивки імені Героя України Віри Роїк. Музей йому дуже сподобався, про що він зробив запис у книзі відгуків.

Микола Мих за тривалий час перебування в Казахстані добре вивчив життя й творчість Тараса Шевченка, побував у всіх місцях його заслання і написав про це книгу. Письменник привіз декілька примірників своєї книги в дарунок Національному музею літератури України в Києві, а також для Шевченківського національного заповідника й міської бібліотеки в Каневі. Автор сповнений оптимізму й сподівається, що його книга про Кобзаря буде перевидана більшим тиражем. Ми також сподіваємося на це й бажаємо письменникові нових творчих успіхів.

Вадим РОЇК, заслужений працівник транспорту України й Криму



Микола Мих

О ФОРМИТИ ПЕРЕДПЛАТУ на всеукраїнську загальнополітичну і літературно-художню газету «Кримська світлиця» та інші культурологічні видання ДП «Національне газетно-журналне видавництво» (газету «Культура і життя», журнали «Українська культура», «Український театр», «Театрально-концертний Крим», «Музика», «Пам'ятки України: історія та культура») можна в будь-якому поштовому відділенні зв'язку України. У країнах далекого зарубіжжя оформити передплату на ці видання можна через сайт www.presa.ua на сторінці «Передплата On-Line». Передплатити та придбати окремі примірники видань в електронній версії можна за адресою — <http://presspoint.ua/>. Така послуга доступна в будь-якій країні світу. **Довідки за тел.: (044) 498-23-64; e-mail: nnu.kultura.porhun@gmail.com**